

VÉRITABLE GREMOIRE AVEC UN RECUEIL DE SECRETS MAGIQUES

This digital edition by Joseph H. Peterson, 2023; updated Nov 16, 2023.

License CC-BY 4.0.

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Introduction and footnotes copyright Joseph H. Peterson, 2023; all rights reserved.

Introduction. The *Grimoire of Honorius* was described by A. E. Waite as “perhaps the most frankly diabolical of the Rituals connected with Black Magic.” In deals directly with the most hated and feared of demons found within Judeo-Christian traditions, such as Lucifer and Astaroth. In addition, its reputation was built up by famed Nineteenth Century French occultist Eliphas Levi, who described it as horrible, wicked, and profane. *Honorius* amalgamates elements from other grimoires, such as the [Key of Solomon](#) and the [Grimorium Verum](#), with Catholic priestly ritual. The result is truly bizarre.

It should almost go without saying, that the publication places and dates printed on these are fictitious, and cannot be relied on for establishing genealogy.

Although the title differs, it is substantially the same as *Grimoire du Pape Honorius, avec un recueil des plus rares secrets*, in several different editions compared in the footnotes. Pagination of each is different, this exemplar having 132 pages plus the title page. It uses the long-s (ſ), suggesting it is likely older than the others which do not.¹ Unlike all modern editions and translations, this edition includes Plate 12, which includes figures that are key to three of the “secrets”. The plates also have better readings; for example, Plate 12 has “Balhazard” vs. “Malhakard” of GH1670-B. The second snake also has a more human-like face, as described in the text. For other examples, see the footnotes.

Printed editions

1760 [Grimoire du Pape Honorius, avec un recueil des plus rares secrets. A Rome \(1760\)](#). The wording of this edition corresponds very closely with the 1800 edition, although

1 The use of the long-s in [French publications started being phased out around 1780](#).

the drawings are more complete and better organized. It has a few peculiarities, e.g. substituting Frimost for Nambroth. Some of the spells are explained more fully, while others are absent (invisibility ritual is absent). Coloring, catalog, and other innovations make it pretty clear it was published by Simon Blocquel. (106 pp.)

1800 [Gremoire du Pape Honorius, avec un recueil des plus rares secrets. A Rome 1800.](#) (123 pp.)

1670-B (“rares secrets”) (based on Lyon?) (132 pp) [Gremoire du Pape Honorius avec un recueil des plus rares secrets.](#) Table of contents reflects pagination of Lyon edition, not its own pagination.

Bing SUNY-Binghamton BF1602 .H66 1670
Gremoire du Pape Honorius avec un recueil des plus rares secrets. A Rome M DCLXX.

https://suny-bin.primo.exlibrisgroup.com/discovery/fulldisplay?docid=alma990010852630204802&context=L&vid=01SUNY_BIN:01SUNY_BIN&lang=en&search_scope=BINGSU_NY&adaptor=Local%20Search%20Engine&tab=Everything&query=any,contains,gremoire&mode=basic

(132 pp.)

W <https://wellcomecollection.org/works/wq48c4ty/items?canvas=120>

Gremoire du Pape Honorius avec un recueil des plus rares secrets. A Rome MDCLXX / [Honorius III] 120 pages. Does not include plate 12. It also is missing the last 11 “secrets.”

1775?

Lyon Véritable gremoire avec un recueil de secrets magiques

Although the title differs, it is substantially the same as *Gremoire du Pape Honorius, avec un recueil des plus rares secrets*. A Rome 1800, but is clearly an earlier edition.

https://numelyo.bm-lyon.fr/f_view/BML:BML_00GOO0100137001100984793#

- Date de publication: [XVIIIe (ca 1770?)]
- Pagination: titre et 132 p., pl. gr., gr. s. b. au titre,

12°, 113 mm

This edition also includes Plate 12 missing from GH1800, GH1670-G, and W.

- 1670-g (“grandes secrets”) quite different from the other 3; has invisibility ritual
- Scheible [Das Kloster Bd. III, pp. 634 ff.](#) Der Gross Grimoir Des Papis Honorius (German) 1846. Does not include any of the “secrets”.

Manuscripts

- W4666 p. 183 ff. Translation published in. Rankine, David; Barron, Paul Harry. *The Complete Grimoire of Pope Honorius* (p. 276). Avalonia. Kindle Edition.
- BnF MS3689. [Bibliothèque Mazarine, Ms. 3689-2](#) Grimoire du Pape Honorius le Grand. Par Hierosme Adam. Akin to first part of 1670-G? No “secrets” appended.
- BnF Arsenal MS 2795: Grimoire pour faire paroître Lucifer et ses Princes
- La 3^e Contient le Grimoire d'honorius Pape qui fit vouis de seruire de tou? à Rome. On trouve icy la Conjuraton du plus habile d'entr'eux (Hierosme Adam). No “secrets” included.
- BnF 24245 <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9063122t.r=grimoire?rk=128756;0> [Recueil de traités hermétiques. 1701-1800](#) . Contient : « Grimoire du pape Honorius le Grand » ; « Liber conjurationis pro septem diebus, factus a Petro de Albano » ; « La grande oeuvre de la clavicule de Salomon » ; « La véritable clavicule de l'Enchiridion » ; « Livre de la caballe infernale » ; « Le livre des esprits » ; « Gregorius...
- UW MS 431 University of Wisconsin, Madison MS 431. [Grimoire du pape Honorius](#). January 1811. Copy of exemplar dated “1670”.

Harvard

Other:

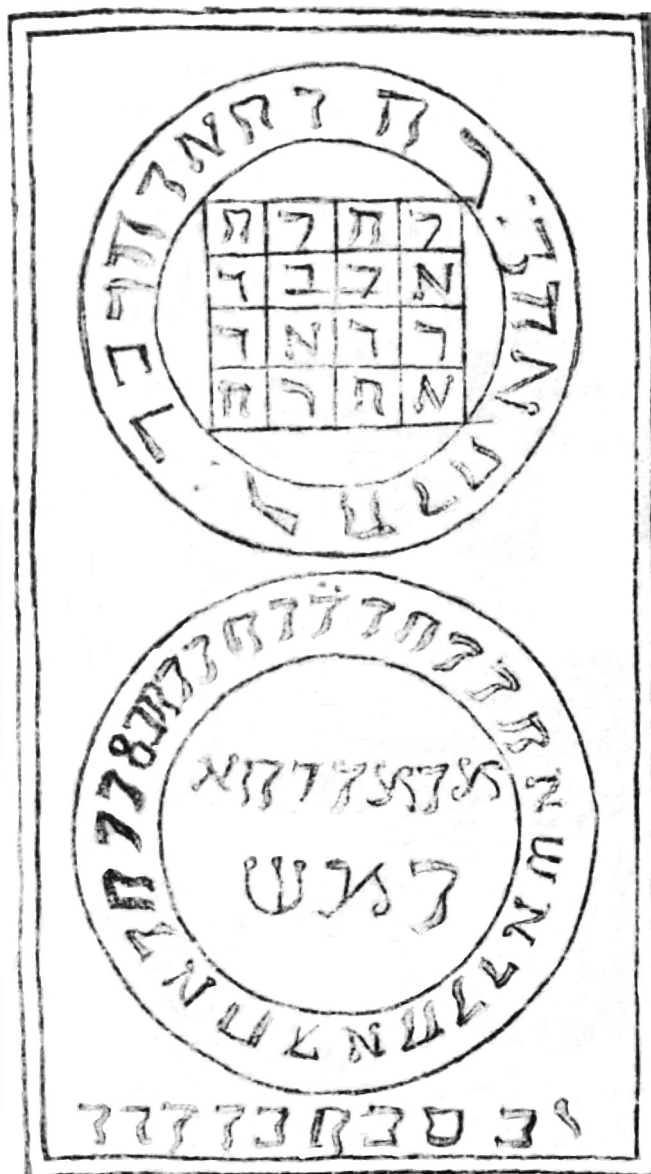
Pierre Mora/Rabbi Solomon charms ?

Livre des conjurations du pape Honorius

Grand Général. Maréchal de Camp.

Henrici Cornelii Agrippae Liber Quartus De Occulta Philosophia, seu de Cerimonijs Magicis , cui accesserunt, Elementa Magica Petri de Abano, Philosophi.





[Plate 1.]²

- ² A version of this pentacle is given by Agrippa, in [OP3.11](#), based on the early Kabbalistic text *Book of Speculation* by Rabbi Hamai Gaon (13th ce) via Reuchlin, where the names are given as IHVH, ADNI, YYAY, AHYH. The verse around the perimeter is from Deut 6:4: יהוה אלהינו יהוה אחד ("The LORD our God, the LORD

[1]

Constitutions du Pape Honorius le Grand, où se trouvent les conjurations secrettes qu'il faut faire contre les Esprits de³ ténèbres.

LE St. Siege Apostolique, à qui les clefs du Royaume des Cieux ont été données, par ces paroles de J. C. à Saint Pierre: *Je te donne les clefs du Royaume des Cieux*, a seul puissance de commander au Prince des ténèbres & à ses Anges, qui, comme les serviteurs de leur maître, lui doivent honneur, gloire & obéissance, par les autres paroles de J. C.: *Tu serviras à⁴ ton seul Seigneur*; par la puissance des clefs, le chef de l'Eglise a été fait le Seigneur des enfers.

Comme jusqu'à ce jour les Soverains [2] Pontifes ont eu seuls la puissance d'appeller⁵ les Esprits & de leur commander, la sainteté d'Honorius III, par la sollicitude pastorale, a bien voulu communiquer la maniere & le pouvoir d'appeller⁶ & commander aux Esprits, à ses vénérables freres en J. C., ajoutant les conjurations qu'il faut faire en pareil cas, le tout contenu dans la Bulle suivante.

Honorius,

Serviteur des serviteurs de Dieu: A tous & chacuns⁷ nos vénérables freres de la sainte Eglise Romaine les Cardinaux, Archevêques, Evêques, Abbés; à tous, &c. chacuns⁸ nos fils en J. C. les Prêtres, Diacres, Sous-Diacres, Acholites,⁹ Exorcistes, Lecteurs, Portiers, Clercs, tant séculiers que réguliers, salut & bénédiction Apostolique. Dans le temps que le fils de Dieu, Sauveur du monde, engendré avant le temps, & né selon son humanité [3] de la race semence de David, vivoit¹⁰ sur la terre, dont le très-saint nom est Jesus, devant lequel les cieux, la terre & l'enfer doivent fléchir les genoux, on a vu avec quelle puissance il a commandé aux Démons, laquelle puissance a été transmise à St Pierre,

is one.") On the back is inscribed the name אַרַרִיתָא *Araritha*, and the verse from which it is extracted. אֶחָד רֹאשׁ אֶחָדוּתוֹ רֹאשׁ יְהוּדוֹ תְּמִוּרָתוֹ אֶחָד ("One principle of his unity, one principle of his singularity, his vicissitude is one.") See Dan Joseph and Ronald C Kiener. *The Early Kabbalah*. Paulist Press 1986, p. 46.

3 GH1800: "des".

4 Wellcome omits.

5 W: d'appeler.

6 W: d'appeler.

7 GH1800, Bing, W: chacun.

8 GH1800, Bing, W: chacun.

9 GH1800, Bing, W: Acolytes.

10 W: vivait.

est Pierre, & sur cette pierre je bâtirai mon Eglise, & les portes de l'enfer ne prévaudront point contr'elle. Ces paroles furent adressées à St Pierre, comme le chef & le fondement de l'Eglise.

Nous donc, qui par la miséricorde de Dieu, sommes parvenus, malgré notre peu de mérite, au souverain Apostolat, & qui, comme légitime successeur de St Pierre, avons en main les clefs du Royaume des Cieux, voulant communiquer le pouvoir d'appeler¹¹ & commander les Esprits, qui nous étoit¹² réservé à nous seul, & dont nos prédécesseurs avoient¹³ seuls joui; voulant, dis-je, en faire part, par inspiration divine, à nos vénérables frères & [4] chers fils en J. C., de peur que dans l'exorcisme des possédés, ils ne soient épouvantés par horribles figures de ces Anges rebelles, que leur péché a précipité dans l'abyme, & qu'ils ne soient même pas suffisamment instruits de ce qu'il faut faire & observer, & qu'ainsi ceux qui ont été rachetés par le sang de J. C., ne puissent être affligés d'aucuns maléfices, & possédés par le Démon, Nous avons inséré dans cette Bulle, la maniere de les appeler,¹⁴ qu'il faut observer inviolablement; & parce qu'il convient que les Ministres des Autels aient autorité sur les Esprits rebelles, nous leur accordons toutes lettres que nous avons, en vertu du Saint-Siege Apostolique, sur lequel nous sommes montés,¹⁵ & nous leur ordonnons, par notre autorité Apostolique, d'observer, inviolablement ce qui suit, de peur que par une négligence indigne de leur caractere, ils ne s'attirent la colere du Tout-Puissant.

[5] Il faut que celui dessus nommé, qui voudra appeler¹⁶ les Esprits malins & des ténèbres, passe trois jours en jeûne, se confesse & approche de la Sainte-Table. Après ces trois jours, il récitera le lendemain au lever du soleil, les sept Pseaumes Graduels, avec les Litanies & les Oraisons, le tout à genoux, & qu'il ne boive point de vin ce jour-là & ne mange de viande. Il se levera à minuit le premier lundi du mois, & un Prêtre dira une Messe du St Esprit; après la Consécration de l'Hostie, la prenant dans sa main gauche, il dira à genoux l'Oraison suivante.

11 Bing, W: d'appeler.

12 Bing, W: était.

13 Bing, W: avaient.

14 W: appeler.

15 W: monté.

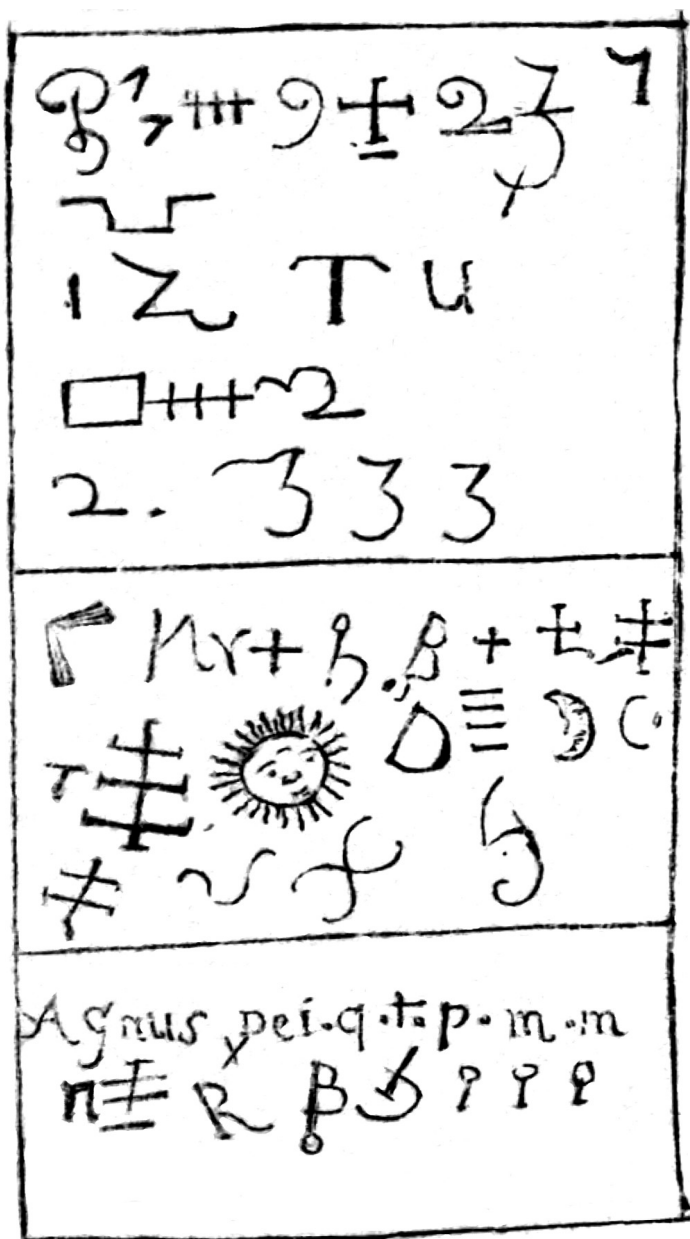
16 W: appeler.

Oraison.

MOn Seigneur Jesus-Christ, fils de Dieu vivant, qui pour le salut de tous les¹⁷ hommes, avez souffert le supplice de la croix, & qui avant que d'être livré à vos ennemis, par un trait de votre amour [6] ineffable, avez institué le Sacrement de votre Corps, & qui nous avez accordé la puissance, à nous misérables créatures, d'en faire tous les jours la commémoration; accordez à votre serviteur indigne, qui tient entre ses mains votre Corps vivant, la force & le pouvoir de se servir utilement du pouvoir qui lui a été confié contre la troupe des Esprits rebelles. C'est vous qui êtes leur véritable Seigneur; s'ils tremblent en entendant votre saint Nom, je l'invoquerai ce saint Nom, en disant; J. C. Jesus soit mon aide présent, & à jamais. Ainsi soit-il.

Après le lever du soleil, on tuera un coq noir, & on prendra la première plume de l'aile gauche, qu'on gardera pour s'en servir dans son temps. On lui arrachera les yeux, la langue & le cœur, qu'on fera sécher au soleil, & qu'on réduira ensuite en poudre. Au soleil couchant, on enterrera le reste du coq dans un lieu secret, & on plantera sur la

17 GH1670-B omits.

[plate 2: 3 figures]¹⁸

18 Figures 1 and 2: See p. 7; figure 3: See p. 10. The “7” in the upper-right corner is the page number, not part of the figure. “Agnus Dei q. t. p. m. m. n.”: *Agnus Dei, qui*

[7] fosse une croix de la hauteur d'une palme, & on fera avec le pouce, aux quatre coins, les signes marqués à la présente figure, ligne premiere.¹⁹

Il ne boira point²⁰ non plus de vin ce jour-là; il s'abstiendra aussi de manger de la viande.

Le mardi, à l'aube du jour, il dira une Messe des Anges, & il mettra sur l'Autel la plume du coq, laquelle sera taillée²¹ avec un canif neuf, & on écrira sur du papier blanc & net, avec le sang de J. C., les figures représentées en cette planche, ligne deuxieme.²²

Il écrira cela sur l'Autel; & à la fin de la Messe, il pliera ce papier dans un voile de soie violet neuf, & le cachetera;²³ le lendemain avec l'Oblation de la Messe, & une partie de l'Hostie consacrée.

La veille du jeudi, il se levera à minuit; & ayant jetté²⁴ de l'eau bénite dans la chambre, il allumera un cierge de cire jaune, qu'il aura préparé le mercredi, lequel sera percé [8] en forme de croix; & après qu'il sera allumé, il dira le Pseaume 77: *Attendite populo [*popule]²⁵ meus legem meam*; & sans dire, *Gloria Patri*.

Il commencera l'Office des morts, par *Venite, exultemus Domino*, &c.

Il dira Matins & Laudes; & à la place du Verset de la neuvieme leçon, il dira, *Libera me, Domine, de timore inferni nequeant Dæmones per terra [*perdere]²⁶ animam meam, quando illos ab inferis suscitabo, dum illos velle meum imperabo*.

C'est-à-dire, délivrez-nous, Seigneur, de la crainte de l'enfer; que les Démons n'inspirent point la terreur à mon ame, lorsque je les obligerai à sortir de l'enfer, & que je leur commanderai d'accomplir ma volonté.

Dies illa sit clara, sol luceat & luna, quando illos suscitabo.

C'est-à-dire, que le jour soit beau, & que le soleil & la lune luisent lorsque je les appellerai.

tollis peccata mundi, miserere nobis. ("Lamb of God, who takes away the sins of the world, have mercy on us.") This is from the Roman mass.

19 See plate 2, figure 1.

20 GH1800, GH1670-B, Bing, W omit.

21 GH1670-B: taillé.

22 See plate 2, figure 2.

23 W, Bing: cachettera.

24 Bing, W: jeté.

25 GH1800, GH1670-B, Bing, and W correctly read "popule".

26 GH1800, Bing, and W correctly read "perdere"; GH1670-B: "par terra".

Tremendus illorum aspectus horribilis [9] & difformis. Redde formam Angelicam, dùm illis velle meum imperabo.

C'est-à-dire, leur vue est horrible & effroyable, Rendez-leur leur forme angélique, lorsque je leur ordonnerai de faire ma volonté.

Libera me, Domine, de illis cum visu terribili, & præsta ut sint illi obedientes quando illos ab inferis suscitabo, dùm illis velle meum imperabo.

Délivrez-moi, Seigneur, de leur vue terrible, & faites qu'ils soient obéissants lorsque je les ferai sortir des enfers, & que je leur commanderai d'accomplir ma volonté.

Après l'Office des morts, il éteindra le cierge, & au soleil levant, il égorgera un agneau mâle de neuf jours, en prenant garde que le sang ne souille pas la terre: on l'écorchera,²⁷ & on jettera au feu sa langue & son cœur; le feu sera nouveau, & on gardera les cendres, pour s'en servir dans le besoin. On étendra [10] la peau de l'agneau au milieu d'un champ, & pendant neuf jours, on l'arrosera d'eau bénite quatre fois le jour.

Le dixième jour, avant le soleil levé, on couvrira la peau d'agneau, des cendres du cœur & de la langue, avec les cendres du coq aussi.

Le jeudi, après le soleil couché,²⁸ on enterrera²⁹ la chair de l'agneau dans un lieu secret, & où aucun oiseau ne puisse venir, & le Prêtre écrira sur la fosse avec le pouce droit, les caractères marqués à la planche ci-dessus, ligne 3,³⁰ & pendant trois jours, il arrosera les quatre coins avec de l'eau bénite, en disant: *asperges me, Domine, hyssopo & mundabor; lavabis me & super nivem dealabor.*

Après l'aspersion, il dira à genoux, la face tournée vers l'Orient, l'Oraison suivante.

Oraison.

JEsus-Christ, Rédempteur des hommes, qui étant l'Agneau sans [11] tache, avez été immolé pour le salut du genre humain, qui seul avez été digne d'ouvrir le livre de vie, donnez la vertu à cette peau d'agneau, de recevoir les signes que nous y formerons, & qui seront écrits de votre sang; que les figures, signes, & paroles aient leur vertu efficace, & faites que cette peau soit un préservatif contre les ruses des Démons; qu'à la vue de ces figures ils soient épouvantés, & qu'ils n'en approchent qu'en

27 GH1800: l'écorchera.

28 GH1800: "ceuche".

29 GH1670-B: "enterra".

30 See above, plate 2, figure 3.

tremblant; par vous J. C. qui vivez & réglez ès siècles des siècles. Ainsi soit-il.

Ensuite on dira les Litanies du saint Nom de Jesus; & au lieu de l'*Agnus Dei*, on dira, l'Agneau immolé soit le soutien contre les Démones.

L'Agneau occis donne la puissance contre la puissance des ténèbres.

L'Agneau immolé accorde la faveur & la force de lier les Esprits rebelles. Ainsi soit-il.

Après que la peau de l'agneau [12] aura été dix-huit jours étendue, le dix-neuvième on ôtera la toison, qu'on réduira en poudre, & qui seront enterrés³¹ au même endroit; on écrira dessus avec le doigt, *vellus*, puis le caractère de la présente planche, ligne première,³² puis on continuera: *istud sic in cinerem reductum, sit presidium contra Dæmones per nomen Jesu*; puis les caractères, ligne deuxième de la même planche.³³

On mettra ensuite, du côté de l'Orient, sécher pendant trois jours, cette peau au soleil, & avec un couteau neuf, on fera la première figure ligne 3, planche deuxième.³⁴

Après avoir fait cette figure, on dira le Pseaume 71: *Deus judicium tuum, rigida [*regi da]*,³⁵ &c.; puis le caractère second de la même planche, ligne que dessus.

Après que cette figure sera achevée, le Pseaume 28.³⁶ *Offerte [*Afferte]*³⁷ *Domino patriæ gentium*, &c.; du Pseaume 95: *Cantate Domino canticum*, & dont

31 W, Bing: enterrée.

32 See plate 3, figure 1.

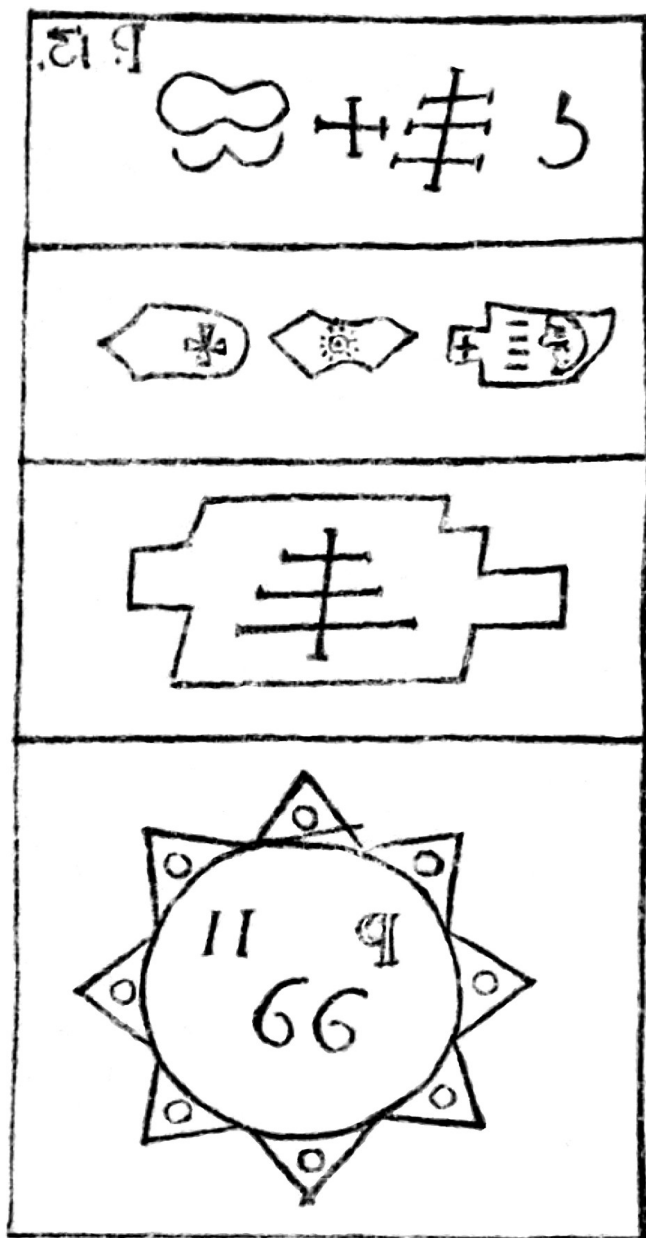
33 See plate 3, figure 2.

34 See plate 3, figure 3.

35 Bing, W more correctly read: *regi da*.

36 GH1670-B: "2S".

37 Bing, W more correctly read: *Afferte*.

[Plate 3 with 4 figures.]³⁸

38 Figures 1, 2, and 3: See p. 12 and p. 13. Figure 4: See p. 13.

[13] le 7^{me} verset est, *offerte* [**afferte*]³⁹ *Domino filii Dei*, &c., puis la troisième figure de la ligne que dessus.⁴⁰

Il dira après le Pseaume 77: *Attendite popule meus legem meam*, &c., puis posera la figure ligne troisième de la planche ci-dessus.

Cette figure faite, il dira le Pseaume 2: *Quare fremuerunt* [**fremuerunt*]⁴¹ *gentes & mandati* [**meditati*]⁴² *sunt inania*.

Finalement, on fera la figure de la même planche;⁴³ après quoi on récitera le Pseaume 115: *Credidi propter quod locutus sum*, &c.

Ensuite, le dernier lundi du mois, on dire une Messe pour les morts, & on y omettra la Prose & l'Evangile St Jean; & à la fin de la Messe, le Prêtre dira le Pseaume *Confitemini Domino quoniam bonus*, &c, savoir lequel des 4, du Pseaume 115.



[14]

En l'honneur de la Trè-Sainte & très-auguste Trinité; le Pere, le Fils & le Saint-Esprit. Ainsi soit- il.

LES 72 sacrés noms de Dieu, *Trinitas*, *Sother*, *Messias*, *Emmanuel*, *Sabahot*, *Adonay*, *Athanatos*, *Jesu*, *Pentagna*, *Agragon*, *Ischiro*,⁴⁴ *Eleyson*, *Otheos*, *Tetragrammaton*, *Ely*, *Saday*, *Aquila*, *Magnus Homo*, *Visio*, *Flos*, *Origo*, *Salvator*, *Alpha*, & *Omega*, *Primus*, *Novissimus*, *Principium* & *finis*, *Primogenitus*, *Sapientia*, *Virtus*, *Paracletus*, *Via*, *Veritas*, *Vita*, *Mediator*, *Medicus*, *Salus*, *Agnus*, *Ovis*, *Vitulus*,⁴⁵ *Spes*, *Aries*, *Leo*, *Lux*, *Imago*, *Panis*, *Janua*, *Petra*, *Sponsa*, *Pastor*, *Propheta*, *Sacerdos*, *Sanctus*, *Immortalis*, *Jesus-Christus*, *Pater*, *Filius Hominis*, *Sanctus Pater*, *Omnipotens*, *Deus*, *Agios*, *Resurrectio*,⁴⁶ *Mischiros*,

39 Bing and W again have the better reading.

40 See plate 3.

41 Bing and W again have the better reading.

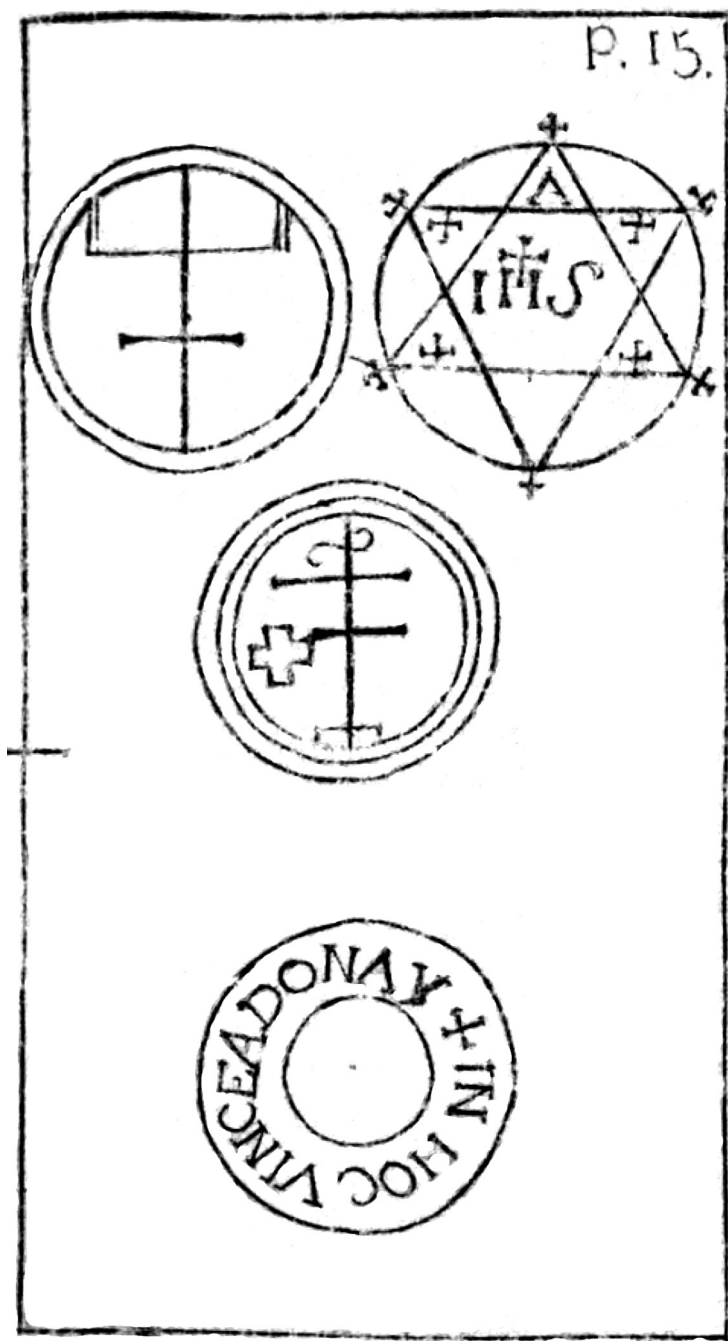
42 Bing and W again have the better reading.

43 See plate 3, figure 4.

44 GH1800: Ischires.

45 GH1800: Viculus.

46 GH1800: Ressurrectio.



[Plate 4: 4 pentacles]⁴⁷

Charitas, Æternus, Creator, Redemptor, Unitas, Summum bonum infinitas, Amen.

La figure présente contient les trois petits pentacles de Salomon, & celui de l'Évangile de St. Jean.

Initium sancti Evangelii secundum Joannem, gloria tibi Domine.⁴⁸

IN principio erat verbum, & verbum erat apud Deum, & Deus erat verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt: & sine ipso factum est nihil quod factum est. In ipso vita erat, & vita erat lux hominum, & lux in tenebris lucet & tenebræ eam non comprehenderunt. Fuit homo Missus à Deo, cui nomen erat Joannes. Hic venit in testimonium, ut testimonium⁴⁹ perhiberet de lumine, ut omnes crederent per ipsum. Non erat ille lux, sed ut testimonium perhiberet de lumine. Erat lux vera quæ illuminat omnem hominem venientem in [16] hunc mundum. In mundo erat & mundus per ipsum factus est, & mundus eum non cognovit. In propria venit, & sui eum, non receperunt. Quotquot autem receperunt eum, dedit eis potestatem filios Dei fieri: his qui credunt in nomine ejus, qui non ex sanguinibus, neque ex voluntate carnis, neque ex voluntate⁵⁰ viri, sed ex Deo nati sunt: & verbum caro factum est, & habitavit in nobis, & vidimus gloriam ejus, gloriam quasi unigeniti à patre plenum gratiæ & veritatis. Deo gratias.

O Zanna⁵¹ filio David. Benedictus qui venit in nomine Domini, ô zanna⁵² in excelsis.

Te invocamus, Te adoramus.

Te laudamus, Te glorificamus.

O Beata & gloriosa Trinitas.

Sit nomen Domini benedictum; ex hoc nunc & usque in seculum. Amen.

47 According to the table of contents, "The present figure contains three small pentacles of Solomon, and that of the Gospel of St. John."

48 GH1670-B: "Domini".

49 The wording in Lyon, Bing, and W is consistent with John 1:7 in the Vulgate. GH1670-B: "Hic venit et testimonium".

50 John 1:13. GH1670-B omits "carnis ... voluntate."

51 Bing, W: Hosanna.

52 Bing, W: Hosanna.



In nomine Patris, & Filii, & Spiritus sancti, Jesus Nazarenus [17] Rex Judæorum. Christus vincit † regnat † imperat † & ab omni malo me defendat. Amen.

Conjuration universelle.

EGo N. conjuro te N. per Deum vivum, per Deum verum, per Deum sanctum & regnantem qui ex nihilo cœlum & terram & mare [et] omnia quoque⁵³ in eis sunt creavit in virtute sanctissimi sacramenti Eucharistiæ & nomine Jesu Christi & potentia ejusdem filii Dei omnipotentis qui pro redemptione nostra crucifixus, mortuus & sepultus fuit & tertia die resurrexit, nuncque sedens ad dexteram plasmatoris totius orbis, inde venturus est judicare vivos & mortuos: & te maledicte idcirco per judicem tuum tentare ausus Deus est, te exorciso serpens tibi qui impero ut nunc & sine mora appareat [*appareas]⁵⁴ mihi juxta circulum pulchra in honesta animæ & corporis, ad impleas⁵⁵ mandata mea sine fallacia aliqua.

[18] Nec restrictione mentalis⁵⁶ per nomina maxima Dei deorum Domini Dominantium **Adonay, Tetragrammaton, Jehova, Tetragrammaton, Adonay, Jehova, Otheos, Athanatos, Ischyros, Agla, Pentagrammaton, Saday, Saday, Saday, Jehova, Otheos, Athanatos, à Liciat, Tetragrammaton, Adonay, Ischyros, Athanatos, Saday, Saday, Saday, Cados, Cados, Cados, Eloy, Agla, Agla, Agla, Adonay, Adonay, Adonay.**

Constringo te pessime & maledicte serpens N. ut sine mora & legione & gravamine in hoc loco libita signa tente circulum meum sine murmure appareas, sine difformitate nec murmuratione iterum.⁵⁷

Exorciso te per nomina Dei ineffabilia Gogmagogque à me pronuntiari non deberunt [*debuerunt]⁵⁸ & ternoce mea à lapsa venias adsis N. venias adsis N. venias adsis N. [19]

Conjuration.

MOI N. je te conjure esprit N. au nom du grand Dieu vivant, qui a fait le ciel & la terre, & tout ce qui est contenu en iceux, & en vertu

53 GH1800, Bing, W: “mare, et omnia quæ”.

54 GH1800, Bing: “appareas”; G1670-B: appareat.

55 So too GH1670-B; GH1800, Bing: “corporis formâ, et adimpleas”

56 GH1800, Bing: “mentali”.

57 So too GH1670-B, Bing; GH1800: “difformiate nec murmuratione”.

58 GH1800, Bing: “debuerunt”.

du St nom de J. C. son très-cher fils, qui a souffert mort & passion pour nous à l'arbre de la croix, & par le précieux amour du Saint-Esprit, Trinité parfaite, que tu aies à m'apparoître sous une humaine & belle forme, sans faire peur ni bruit, & sans faire frayeur quelconque; je t'en conjure au nom du grand Dieu vivant **Adonay, Tetragrammaton, Jehova, Tetragrammaton, Adonay, Jehova, Otheos, Athonatas [*Athanatos],⁵⁹ Adonay, Jehova, Otheos, Athanatos, Ischyros, Agla, Pentagrammaton, Jehova, Ischyros, Athanatos, Adonay, Jehova, Otheos, Saday, Saday, Saday, Jehova, Otheos,⁶⁰ Athanatos, Tetragrammaton, à Luciat, Adonay, Ischyros, Athanatos, [20] Ischyros, Athanatos, Saday, Saday, Saday, Adonay, Saday, Tetragrammaton, Saday, Jehova, Adonay, Ely, Eloy, Agla, Eloy, Agla, Ely, Agla, Agla, Agla, Adonay, Adonay, Adonay.**

Veni, N. Veni, N. veni, N.

Je te conjure de rechef de m'apparoître comme dessus dit, en vertu des puissants & sacrés noms de Dieu, que je viens de réciter présentement, pour accomplir mes desirs & volontés, sans fourbe ni mensonge; sinon St Michel Archange invisible, te foudroiera dans le plus profond des envers [*enfers];⁶¹ viens donc N. pour faire ma volonté.

A. P.

QUID tardatis, quid Moramini, quid facitis preparate⁶² vos, obedite præceptor⁶³ vestro in nomine Domini Bathat vel Rachat super Abrac ruens super veniens Abehor super Aberer.⁶⁴

59 GH1800, Bing: "Athanatos".

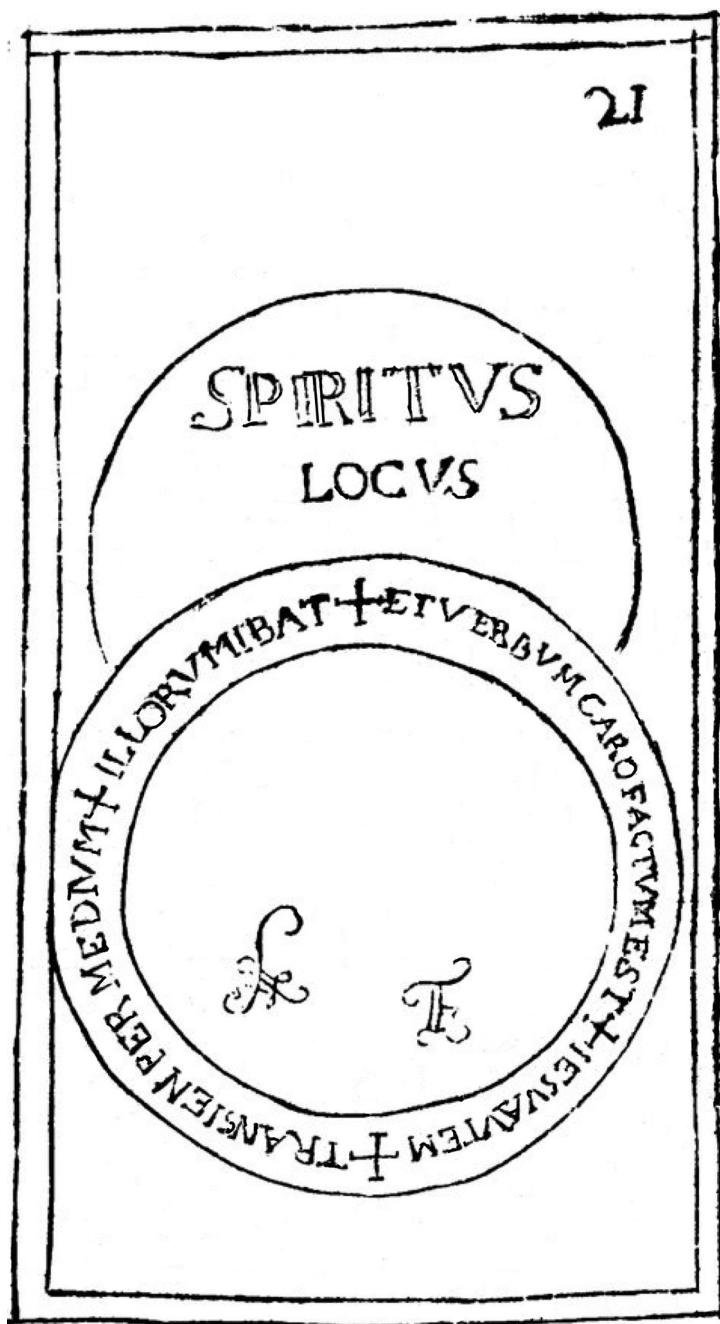
60 GH1800, GH167-B, and Bing all omit "Saday, Saday, Saday, Jehova, Otheos".

61 GH1800, GH1670-B, Bing, W: enfers.

62 GH1800, Bing, W: "præparate".

63 GH1800: "præceptor".

64 Compare *Heptameron*, 1559, p. 84. Compare *Sworn Book of Honorius* CXXXIII.57 in Peterson 2016 pp. 276-277.



[Plate 5: p. 21/ magic circle] [21]⁶⁵

L. Q. L. F. A. P.

VOICI le Pentacle de Salomon qui j'ai apporté à ta présence, & te fais commandement, de la part du grand Dieu **Adonay, Tetragrammaton & Jesus**, que tu aies à satisfaire à mes demandes, sans fourbe ni mensonge, mais en toute vérité, au nom du Sauveur & Rédempteur J. C.

Renvoi.

ITe in pace ad loca vestra & pax sit inter vos, & vos parati sitis venire vocati, in nomine Patris, & Filii, & Spiritus sancti, Amen.⁶⁶

Act. D. G.

LAUS honor, gloria & benedictio sit sedenti super tronum⁶⁷ & viventi in secula seculorum. Amen. [22]

Conjuration du Livre.

JE te conjure, Livre, d'être utile & profitable à tous ceux qui te liront pour la réussite de leurs affaires. Je te conjure de rechef, par la vertu du sang de J. C. contenu tous les jours dans le calice, d'être utile à tous ceux qui te liront. Je t'exorcise au nom de la Très-Sainte Trinité, au nom de la Très-Sainte Trinité, au nom de la Très-Sainte Trinité.

Il faut dire ce qui suit avant le signe du Livre.

JE vous conjure & ordonne, Esprits, tous & autant que vous êtes, de recevoir ce livre en bonne part, afin que toutes fois que nous lirons ledit livre, ou qu'on le lira, étant approuvé & reconnu être en forme & en valeur, vous ayiez à paroître en belle forme humaine lorsqu'on vous appellera, selon [23] que le lecteur le jugera: dans toutes circonstances, vous n'aurez aucunes atteintes sur le corps, l'ame & l'esprit du lecteur, ni ferez aucune peines⁶⁸ à ceux qui l'accompagneront, soit par murmure, par tempêtes, bruit, tonnerres, scandales, ni par lésion,

65 Magic circle, with place for the spirit indicated. According to the table of contents, "Figure of the Circle to put the assistants in, with a semicircle for the evoked Spirits." Spiritus locus / + Et verbum caro factum est + Jesu autem + transien[s] per medium + illorum ibat. (Compare Luke 4:30: ipse autem transiens per medium illorum ibat.) Lyon, GH1800, and GH1670-B all misread "transien".

66 *Heptameron* 1559 p. 85.

67 GH1800, W: "thronum".

68 GH1800: "peine".

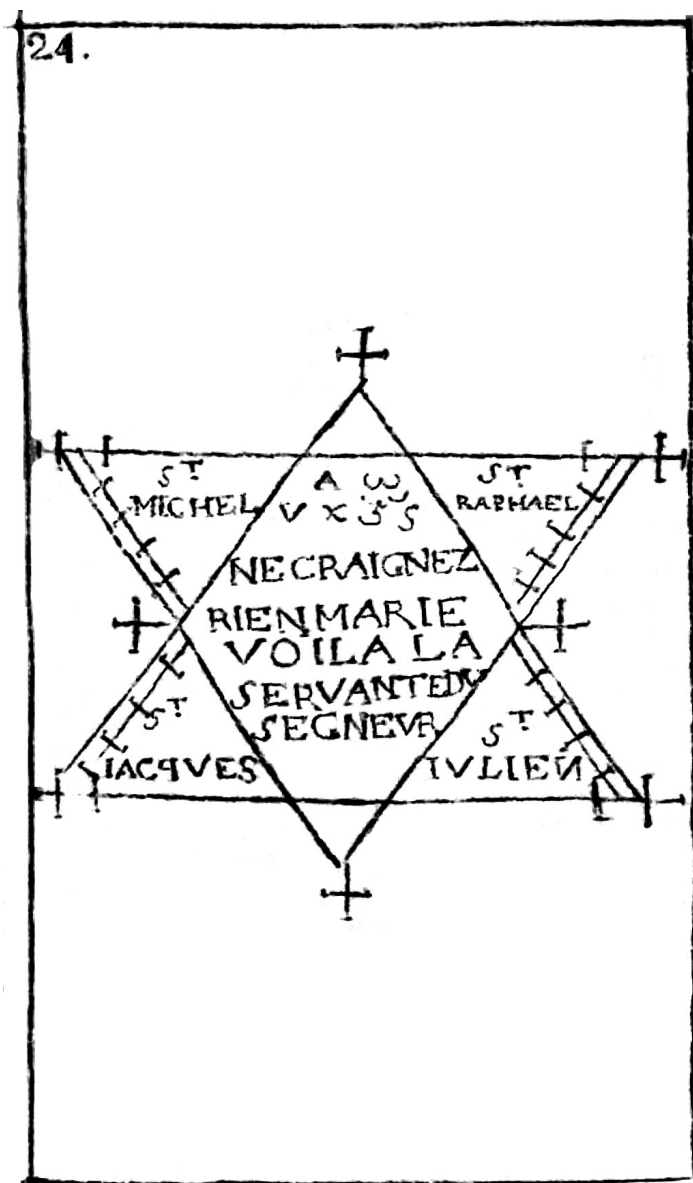
privation d'exécution des commandements dudit livre. Je vous conjure de venir aussitôt la conjuration faite, afin d'exécuter, sans retardement, tout ce qui est écrit & mentionné dans son lieu dans ledit Livre: vous obéirez, vous servirez, enseignerez, donnerez, ferez tout ce qui est en votre puissance, en utilité de ceux qui vous ordonneront, le tout sans illusion. Si, par hasard,⁶⁹ quelqu'un des Esprits appelés ne pouvoit venir ou paroître, lorsqu'il seroit requis, il sera tenu d'en envoyer d'autres revêtus de son pouvoir, qui jureront solennellement exécuter tout ce que le lecteur pourra demander, en vous conjurant tous par les Très-Saints [24] noms du tout-puissant Dieu vivant; **Eloym, Jah, El, Eloy, Tetragrammaton**, de faire tout ce qui est dit ci-dessus. Si vous n'obéissez, je vous contraindrai d'aller pour mille ans dans les peines, ou si quelqu'un de vous ne reçoit ce livre avec une entiere résignation à la volonté du lecteur.

Conjuration des Démons.

AU nom du Pere, & du Fils, & du St Esprit: Alerte, venez tous Esprits. Par la vertu & le pouvoir de votre Roi, & par les sept couronnes & chaînes de vos Rois, tous Esprits de enfers sont obligés d'apparaître⁷⁰ à moi devant ce cercle, quand je les appellerai. Venez tous à mes ordres, pour faire tout ce qui est à votre pouvoir, étant commandés. Venez donc de l'Orient, Midi, Occident & Septentrion. Je vous conjure & ordonne, par la vertu & puissance de celui qui

69 GH1800: "hasard".

70 Bing: "d'apparaître".



[Plate 6: 24. / hexagram with «ne crainez» etc.] ⁷¹

⁷¹ Ne craignez rien Marie voila la servante du Seigneur. ("Fear not Mary; behold the handmaid of the Lord.") (Luke 1:30, 38)

[25] est trois, Eternel, égal, qui est Dieu invisible, consubstantiel; en un mot, qui a créé le ciel, la mer, & tout qui est sous les Cieux.

Après ces conjurations, vous ordonnerez d'apposer le cachet.

Figure du cercle & de ce qui le concerne.

Les cercles se doivent faire avec du charbon, ou de l'eau bénite aspergée, ou⁷² avec du bois de la croix bénite. Quand ils seront faits de la sorte, & les paroles écrites autour du cercle, l'eau bénite qui aura servi pour bénir le cercle, doit encore servir pour empêcher les esprits de faire aucunes peines. Etant au milieu du cercle, vous leur commanderez avec vivacité comme étant leur maître.

Ce qu'il faut dire en composant les cercles.

Seigneur, on a recours à votre vertu; Seigneur, confirmez cet [26] ouvrage; ce qui est opéré en nous, devienne comme la poussière à la rencontre du vent, & l'Ange du Seigneur arrêtant, que les ténèbres disparaissent,⁷³ & l'Ange du Seigneur poursuivant toujours, **Alpha, Omega, Ely, Elohe, Elohim, Zebahot, Elion, Saday**. Voilà le lion qui est vainqueur de la Tribu de Juda, racine de David. J'ouvrirai le livre & ses sept signes. J'ai vu Satan comme une lumière tombant du ciel. C'est vous qui nous avez donné la puissance de réduire sous vos pieds les dragons, les scorpions, & vos ennemis. Rien ne nous nuira, pas même **Eloy, Eloym,**⁷⁴ **Elohe, Zebahot, Elion, Esarchie, Adonay, Jah, Tetragrammaton, Saday**.

La terre & tous ceux qui l'habitent sont à Dieu, parce qu'il l'a fondée sur les mers, & il l'a préparée sur les fleuves. Qui est celui qui montera sur la montagne du Seigneur: ou qui est celui qu'il n'a

72 This "ou" is not found in GH1800, GH1670-B, or Bing.

73 W: disparaissent.

74 GH1800, GH1670-B, Bing, W: "Elohim".

[Plate 7]⁷⁵

75 Plate 7. Grand Pentacle de Salomon, based on *Heptameron*. GH1800 misreads: "MESSAH"

[27] reçu dans son saint lieu, l'innocent d'une main, & d'un cœur pur? Qui n'a pas reçu son ame inutilement, & n'a pas juré fourberie à son prochain? Celui-là sera beni de Dieu, & recevra la miséricorde de Dieu pour son salut. C'est de la génération de ceux qui le cherchent.

Princes, ouvrez vos portes, ouvrez les portes éternelles, & le Roi de gloire entrera. Qui est ce roi de gloire? Le Seigneur tout-puissant, Seigneur vainqueur dans le combat. Princes, ouvrez vos portes; élevez les portes éternelles. Qui est ce Roi de gloire, le Seigneur tout-puissant; ce Seigneur est le Roi de gloire.

Gloria Patri etc.

Pour les renvoyer, il faut montrer le Pentacle de Salomon, prononçant ce qui suit.

VOilà votre sentence, qui vous défend d'être rebelles à nos [28] volontés, & qui vous ordonne de retourner dans vos demeures. Que la paix soit entre vous & nous, & soyez prêts de⁷⁶ revenir toutes les fois qu'on vous appellera, pour faire ma volonté.

Conjuration au Roi de l'Orient.

Je te conjure & invoque, ô puissant **Magoa**, Roi de l'Orient, dans mon sainte travail de tous les noms de la Divinité, au nom du Tout-Puissant, je te fais commandement d'obéir, à ce que tu aies à venir ou m'envoyer N. sans retardement, présentement **Massayel**, **Asiel**, **Satiel**, **Arduel**, **Acorib**, & sans aucun délai, pour répondre à tout ce que je veux savoir & faire, ce que je commanderai; ou bien tu viendras toi-même, pour satisfaire à ma volonté: &⁷⁷ si tu ne le fais, je t'y contraindrai, par toute la vertu & puissance de Dieu. [29]

Le cercle qui suit⁷⁸ servira pour la précédente conjuration, & les trois suivantes; lesquelles conjurations se peuvent dire tous les jours & à toutes heures. Si on ne desire parler qu'à un Esprit, on n'en nommera qu'un au choix du lecteur.

Conjuration au Roi du Midi.

O**Egym!** grand Roi du Midi, je te conjure & invoque par les très-hauts & saints Noms de Dieu, d'agir revêtu de tout ton pouvoir, de venir devant ce cercle, ou envoie-moi présentement **Fadal**, **Nastraché**, pour répondre & exécuter toutes mes volontés. Si tu ne le fais, je t'y contraindrai par Dieu même.

76 So too GH1670-B; GH1800, Bing, W: "à".

77 W: et / et.

78 See plate 8.

Conjuration au Roi d'Occident.

O Roi **Bayemon!**⁷⁹ très-fort, qui regne⁸⁰ aux parties occidentales, je t'appelle & invoque au nom [30] de la Divinité, je te commande, en vertu du Très-Haut, de m'envoyer présentement devant ce cercle le N. **Passiel**,⁸¹ **Rosus**, avec tous les autres Esprits qui te sont sujets, pour répondre à tout ce que je leur demanderai. Si tu ne le fais, je te tourmenterai du glaive du feu divin; j'augmenterai tes peines & te brûlerai.

Conjuration au Roi du Septentrion.

O Toy, **Amaymon!** Roi, Empereur des parties septentrionales, je t'appelle, invoque, exorcise & conjure, par la vertu & puissance du Créateur, & par la vertu des toutes les⁸² vertus, de m'envoyer présentement & sans délai, **Madael**, **Laaval**, **Bamulahe**, **Belem**, **Ramath**,⁸³ avec tous les autres Esprits qui te sont soumis, en belle & humaine forme: en quelque lieu que tu sois, viens rendre l'honneur que tu dois au Dieu, vivant, véritable &

79 GH1670: "Bayemont"; GH1670-G: "Paymon".

80 Bing, W: règnes.

81 GH1800: "Pasiel".

82 GH1800, GH1670-B, Bing, and W all omit "toutes les". The flow is interrupted here by the insertion of a plate in GH1800.

83 GH1800, GH1670-B, Bing, W: "Ramat."

[Plate 8: circle]⁸⁴

84 Plate 8, p. 30. Outside: "Délivrez / Saday / Tetragrammaton." 3 concentric circles. Outer band: "Délivrez nous + notre Seigneur ++ par le Signe + de la croix + de tous

[31] ton Créateur. Au nom du Pere, du Fils & du Saint-Esprit; viens donc, & sois obéissant devant ce cercle, sans aucun péril de mon corps ni de mon ame, viens en belle forme humaine, & non point terrible, & je t'adjure que tu aies à venir tout maintenant & présentement, par tous les divins noms, **Sechiel**, **Barachiel**; si tu ne viens promptement, **Balandier**,⁸⁵ *suspensus*, *iracundus*,⁸⁶ *Origatiumgu*, *Partus*, *Olemdemis* & *Bantatis* N., je t'exorcise, invoque & te fais commandement très-haut, par la toute-puissance du Dieu vivant, du Dieu vrai, par la vertu du Dieu saint, & par la vertu de celui qui a dit, & tout a été fait, & par son saint commandement, toutes choses ont été faites, le ciel, la terre, & ce qui est en eux. Je t'adjure par le Pere, par le Fils & par le Saint-Esprit, & par la Sainte Trinité, & par le Dieu auquel tu ne peux résister, sous l'empire duquel je te ferai ployer, je te conjure [32] par le Dieu Pere, par le Dieu Fils, par le Dieu Saint-Esprit, & par la Mere de Jesus-Christ, Sainte Mere & Vierge perpétuelle, & par ses saintes entrailles, & par son très-sacré lait, que le fils du Pere a sucé, & par son très-sacré corps & ame, & par toutes les pieces & membres de cette Vierge, & par toutes les douleurs, & par toutes les afflictions, labeurs & ressentiments qu'elle a soufferts pendant le cours de sa vie, par tous les sanglots & saintes larmes qu'elle a versées, pendant que son cher Fils pleura devant le temps de sa douloureuse Passion en⁸⁷ l'arbre de la Croix; par toutes les saintes choses sacrées qui sont offertes & faites, & autres, tant au ciel qu'en la terre, en l'honneur de N. S. J. C. & de la bienheureuse Vierge⁸⁸ Marie sa Mere, & par tout ce qui est céleste, par l'Eglise militante, en l'honneur de la Vierge & de tous les Saintes, & par la Sainte Trinité, & par tous [33] les autres mysteres, & par le signe de la croix, & par le très-précieux sang & l'eau qui coulerent du côté de J. C., & par son Annonciation, & par la sueur qui sortit de tout son corps, lorsqu'au Jardin des Olives il dit; mon Pere, si faire se peut, que ces choses passent outre de moi, que je ne boive point le calice de la mort; par sa mort & passion, & par sa sépulture, & par sa glorieuse résurrection, par son ascension, par la venue du Saint-Esprit. Je t'adjure de rechef par la couronne d'épine qu'il porta sur sa tête, par le sang qui coula de ses pieds & des mains, par les cloux⁸⁹ avec lesquels il fut attaché à l'arbre de la Croix, & par les cinq plaies, par les saintes larmes qu'il a versées, & par tout ce qu'il a souffert volontairement pour

nos ennemis +"; in center: "5".

85 GH1800: "Balndier".

86 Bing, W: iracundus.

87 GH1800, GH1670-B, Bing, W: "entre".

88 "bienheureuse Vierge": So too GH1670-G; GH1800, Bing and W omit "Vierge"; GH1670-B: "bienheure".

89 "des mains, par les cloux": GH1800, Bing, W: "de ses mains, par les cloux"; GH1670-B: "de ses mains, par les cloux".

nous avec une très-grande⁹⁰ charité; par les poulmons,⁹¹ par le cœur, par le foie, & les entrailles & par tous les membres de N. S. J. C.; par le jugement des vivants & des [34] morts, par les paroles évangéliques de N. S. J. C., par les prédications, par ses paroles, par tous ses miracles, par l'enfant enveloppé de linge, par l'enfant qui crie, que la mere a porté dans son très-pur & virginal ventre, par les glorieuses intercessions de la Vierge mere de N. S. J. C.; par tout ce qui est de Dieu & de sa très-sainte Mere, tant au ciel qu'en la terre; par les saints Anges & Archanges, & par tous les bienheureux ordres des Esprits; par les saints Patriarches & Prophetes, & par tous les saints Martyrs & Confesseurs, & par toutes les saintes Vierges & Veuves innocentes, & par tous les Saints & Saintes & celui de Dieu. Je te conjure par le chef de St Jean-Baptiste, par le lait de Ste Catherine, & par tous les bienheureux. [35]

Conjurations⁹² pour chaque jour de la semaine.

POUR le lundi à Lucifer. Cette expérience se fait souvent depuis onze heures jusqu'à douze, & depuis trois heures jusqu'à quatre. Il faudra du charbon, de la craie bénite pour faire le cercle autour duquel on écrira ce qui suit: je te défends, Lucifer, au nom de la très-sainte Trinité, d'entrer dans ce cercle. Il faut avoir une souris pour lui donner: le maître doit avoir une étole & de l'eau bénite, avec une aube & un surplis, pour commencer la conjuration alégrement, commander âprement & vivement, comme doit faire le maître à son serviteur, avec toutes sortes de menaces; **Satan, Rantam, Pallantre, Lutais, Cricacœur, Scircigreur**, je te requiers très-humblement de me donner. [36]

Conjuration du Lundi à Lucifer.

JE te conjure, **Lucifer**, par le Dieu vivant, par le Dieu vrai, par le Dieu saint; par le Dieu qui a dit, & tout a été fait; il a commandé, & toutes choses ont été faites & créées.⁹³ Je te conjure par le nom ineffable de Dieu, **On, Alpha & Omega, Eloy, Eloym, Ya, Saday, Lux, les Mugiens, Rex, Salus, Adonay, Emmanuel, Messias**, & je t'adjure, conjure & exorcise par les noms qui sont déclarés par les lettres **V, 6, X**, & par les noms **Jehova, Sol, Agla, Rissasoris, Oriston, Orphitue, Phaton, Ipreto, Ogia, Speraton, Imagnon, Amul, Penaton, Sother, Tetragrammaton, Eloy, Premoton, Sirmon, Perigaron, Irataton, Plegaton, On, Perchiram, Tiros, Rubiphaton, Simulaton, Perpi Klarimum, Tremendum**,

90 GH1800, GH1670-B, Bing, and W all omit "très-".

91 GH1800, Bing, W: "poumons".

92 GH1800, GH1670-B, Bing, and W all read "conjuration", but GH1670-G labels this section "Cercles et conjurations pour chaque jour de la semaine à divers Esprits Pour le Lundi à Trinitas."

93 GH1670-B: "créés".

Meraye, & par les très-hauts noms ineffables de Dieu, **Gali**, [37] **Enga, El, Haddanum, Ingodum, Obu, Englabis**, que tu aies a venir, ou que tu m'envoies⁹⁴ N. en belle &⁹⁵ humaine forme, sans aucune laideur, pour répondre à la réelle vérité de tout ce que je lui demanderai, sans avoir pouvoir de me nuire tant au corps qu'à l'âme, ni à qui que ce soit.

Pour le Mardi à Nambroth.

CETTE expérience⁹⁶ se fait la nuit depuis neuf heures jusqu'à dix: on lui doit donner la premiere pierre que l'on trouve. C'est pour être reçu en dignité & honneur. On y procédera de la façon du lundi: on y fera un cercle, autour duquel on écrira, *obéis-moi, Nambroth, obéis-moi, Nambroth, obéis-moi, Nambroth*.

Conjuration.

JE te conjure, **Nambroth**,⁹⁷ & te commande par tous les noms par lesquels tu peux être contraint & [38] lié; je t'exorcise, **Nambroth**, par ton nom, par la vertu de tous les Esprits, par tous les caracteres, par le Pentacle de Salomon, par les conjurations Judaïques, Grecques & Chaldaïques, par ta confusion & malédiction, & redoublerai tes peines & tourments de jour en jour à jamais, si tu ne viens maintenant pour accomplir ma volonté, & être soumis à tout ce⁹⁸ que je te commanderai, sans avoir pouvoir de me nuire, tant au corps qu'à l'ame, ni à ceux de ma compagnie.

Pour le Mercredi à Astaroth.

CETTE expérience se fait la nuit, depuis dix heures jusqu'à onze; c'est pour avoir les bonnes grâces⁹⁹ du Roi & des autres. On écrira dans le cercle ce qui suit:

Viens, Astaroth, viens, Astaroth, viens, Astaroth. [39]

Conjuration.

JE te conjure, **Astaroth**, méchant esprit, par les paroles & vertus de Dieu, & par le Dieu puissant, & par Jesus-Christ de Nazareth, auquel tous les Démons sont soumis, qui a été conçu de la Vierge Marie, par le mystere de l'Ange **Gabriel**; je te conjure de rechef au nom du Pere, &

94 Bing, GH1670-G: "m'envoies".

95 GH1800 omits "et".

96 GH1800: "expériences".

97 GH1670-B, GH1670-G: "Nambrot".

98 "tout ce": GH1670-B: "tonce".

99 Bing: "grâces".

du Fils, & du Saint-Esprit, au nom de la glorieuse Vierge Marie & de la très-sainte Trinité, en l'honneur de laquelle tous les Archanges, les Trônes, les Dominations, les Puissances, les Patriarches, les Prophetes, les Apôtres & les Evangélistes chantent sans cesse St. St. St., le Seigneur Dieu des armées, qui a été qui est, & qui viendra comme fleuve de feu ardent, que tu ne négliges pas mes commandemens,¹⁰⁰ & que tu ne refuses¹⁰¹ de venir. Je te commande par celui qui viendra tout en feu juger les vivants [40] & les morts, auquel est dû tout honneur, louange & gloire; viens donc promptement, obéis à ma volonté; viens donc rendre louange au Dieu vrai,¹⁰² au Dieu vivant, & à tous ses ouvrages, & ne manque pas de m'obéir & rendre honneur au St. Esprit; c'est en son nom que je te commande.

Pour le Jeudi à Acham.

CETTE expérience se fait la nuit, depuis trois heures jusqu'à quatre, en laquelle on l'appelle, & paroît en forme de Roi. Il faut lui donner un peu de pain, afin qu'il parte: c'est pour rendre l'homme heureux, & aussi pour les trésors. On écrira autour du cercle ce que suit:

Par le Dieu Saint, par le Dieu Saint, par le Dieu Saint, ou un autre cercle dans ce premier, dans lequel sera écrit; **Adonay nasim pin 7. 7. H. M. A. [41]**

Conjuration.

JE te conjure, **Acham**, par l'image & ressemblance de J. C. notre Seigneur, qui, par sa mort &¹⁰³ passion a racheté le genre humain, qui veut que par sa providence tu sois ici présent tout maintenant. Je te commande par tous les Royaumes de Dieu, Agis, je t'adjure & te contrains¹⁰⁴ par son Saint¹⁰⁵ Nom, par celui qui a marché sur l'aspic, qui a écrasé le lion & le dragon, que tu aies à m'obéir & faire mes commandements,¹⁰⁶ sans avoir pouvoir de me nuire, ni au corps ni à l'ame, ni à qui que ce soit.

Pour le Vendredi à Bechet.

CETTE expérience se fait la nuit, depuis onze heures jusqu'à douze; il lui faut donner une noix.

¹⁰⁰ GH1800, W: "commandemens".

¹⁰¹ GH1800, GH1670-B, W, GH1670-G: "refuses".

¹⁰² "Dieu vrai": GH1800, GH1670-B, W: "vrai Dieu".

¹⁰³ GH1670-B om.

¹⁰⁴ GH1800, W, GH1670-G: "constrains".

¹⁰⁵ GH1800: "sain".

¹⁰⁶ GH1670-B: "commandemens".

On écrira dans le cercle;

Viens **Bechet**, viens **Bechet**. [42]

Conjuration.

JE te conjure, **Bechet**, & te contrains¹⁰⁷ de venir à moi; je te conjure de rechef par les très-Saint Nom de Dieu, **Eloy, Adonay, Eloy, Agla, Samalabactany**, qui sont écrits en Hébreu, Grec & Latin, par tous les sacrements,¹⁰⁸ par tous les noms écrits en ce livre, & par celui qui t'a chassé du haut du ciel. Je te conjure, commande, par la vertu de la très-Sainte Eucharistie, qui a racheté les hommes de leurs péchés, que sans aucun délai tu viennes pour faire & parfaire tous mes commandements, sans aucune lésion de mon corps ni de mon ame,¹⁰⁹ ni sans faire tort à mon livre, ni à ceux qui sont ici avec moi.

Pour le Samedi à Nabam.

CETTE expérience se fait de nuit, depuis onze heures jusqu'à douze; & sitôt qu'il paroît,¹¹⁰ il lui [43] faut donner du pain brûlé, & lui demander ce qu'il¹¹¹ vous plaira, il vous obéira sur le champ. On écrira dans son cercle:

N'entre pas, **Nabam**, n'entre pas, **Nabam**, n'entre pas, **Nabam**.

Conjuration.

JE te conjure, **Nabam**, au nom de **Satan**, au nom de **Béelzébut**, au nom d'**Astaroth**, & au nom de tous les autres Esprits, que tu aies à venir vers moi: viens donc à moi, au nom de **Satan**, & de tous les autres Démons; viens donc à moi, lorsque je te commande au nom de la très-sainte Trinité;¹¹² viens sans me faire aucun mal, sans lésion, tant de mon corps que de mon ame, sans me faire tort de mes livres, ni d'aucunes choses¹¹³ dont je me sers. Je te commande de venir sans délai, ou que tu aies à m'envoyer un autre Esprit qui ait la même puissance que toi, qui accomplisse mes [44] commandements, & qu'il soit soumis à ma volonté, sans que celui que tu m'enverras, si tu ne viens pas toi-même, ne s'en aille point sans mon consentement, & qu'il n'ait accompli ma volonté.

107 W: contains.

108 GH1670-B: "sacremens".

109 GH1670-B: "âme".

110 W: paraît.

111 GH1800, GH1670-B, W: qui.

112 GH1670-B: "Trineté".

113 GH1800, GH1670-B, W: "d'aucune chose".

Pour le Dimanche à Aquiel.

CETTE expérience se fait la nuit, depuis onze heures jusqu'à une. Il demandera un poil de votre tête; il lui en faut donner un comme du renard; il faut qu'il le prenne: c'est pour trouver & lever tous les trésors, & ce que vous voudrez. On écrira dans son cercle.

Tetragrammaton 3. Ismael, Adonay, Ilma.

Et dans un second cercle.

Viens Aquiel, viens Aquiel, viens Aquiel. [45]

Conjuration.

JE te conjure, **Aquiel**, par tous les noms écrits dans ce livre, que sans délai & promptement, tu sois ici tout prêt à m'obéir, ou que tu m'envoies un Esprit qui m'apporte une pierre, avec laquelle, lorsque je la porterai, je ne sois vu de personne, quel qu'il soit, & je te conjure que tu te trouves soumis à celui que tu m'enverras, ou ceux que tu m'auras envoyé, à faire & accomplir ma volonté, & tout ce que je commanderai, sans nuire ni à moi, ni à qui que ce soit, afin que tu saches ce que je veux.

Conjuration très-forte pour tous les jours & à toute heure, tant de jour que de nuit, pour les trésors cachés, tant par les hommes que par les Esprits, pour les avoir ou les faire apporter.

JE vous commande, Démons, qui résidez en ces lieux, ou en quelque [46] partie du monde que vous soyez, & quelque puissance qui vous ait été donnée de Dieu, & des Saints Anges sur ce lieu même, & de puissante principauté des abymes d'enfer, & de tous¹¹⁴ vos confreres, tant en général que spécial Démons, de quelque ordre¹¹⁵ que vous soyez, demeurant tant d'Orient, Occident, Midi & Septentrion, & dans tous les côtés de la terre, par la puissance de Dieu le Pere, par la sagesse de Dieu le Fils, par la vertu du Saint-Esprit, & par l'autorité qui m'est donnée de N. S. J. C. l'unique fils du Tout-Puissant & Créateur, qui nous a créés de rien & toutes les créatures, qui fait que vous n'avez pas la puissance de garder, d'habiter & demeurer en ce lieu, par qui je vous contrains¹¹⁶ & commande, que bon gré, malgré, sans nulle fallace ni tromperie, vous me déclariez vos noms; & que vous me laissiez la paisible puissance de cette place, & de quelque légion que [47] vous soyez, & de quelle partie

114 GH1800: vous.

115 quelque ordre: So too Bing, W; GH1800, GH1670-B: quelqu'ordre.

116 GH1800, Bing: constrains.

du monde que vous [soyez, et quelle partie du monde que vous]¹¹⁷ habitez,¹¹⁸ de la part de la très-Saint Trinité, & par les mérites de la très-Saint heureuse Vierge & de tous les Saints, je vous déchaîne, tous Esprits, qui habitez ce lieu, & je vous envoie¹¹⁹ au plus profond des abymes infernales. Ainsi, allez, tous maudits Esprits, & damnés au feu éternel qui vous est préparé, & à tous vos compagnons, si vous m'êtes rebelles & désobéissants, je vous conjure par la même autorité, je vous exhorte & appelle, je vous contrains¹²⁰ & commande, par toutes les puissances de vos supérieurs Démons, de venir obéir & répondre positivement à ce que je vous ordonnerai au nom de J. C.; que si eux ou vous n'obéissez promptement & sans délai, j'augmenterai en bref vos peines en enfer pour mille ans; je vous contrains¹²¹ donc¹²² de paroître ici en belle forme humaine, par les très-saints noms de Dieu, **Hain, Lon, Hilay,**¹²³ **Sabaoth, [48] Helim, Radiaha, Ledieha, Adonay, Jeova,**¹²⁴ **Ya, Tetragrammaton, Saday, Massias, Agios, Ischyros, Emmanuel, Agla, Jesus** qui est **Alpha & Omega,**¹²⁵ le commencement & la fin, que vous fussiez dans le plus profond des abymes dans le feu justement établi, afin que derechef vous n'ayiez¹²⁶ aucune puissance de résider, d'habiter, ni demeurer en ce lieu, & vous demande ce que vous ferez par & vertu des susdits noms, & que St. Michel Ange vous envoie au plus profond du gouffre infernal, au nom du Pere, & du Fils, & du¹²⁷ Saint-Esprit. Ainsi soit-il.

Je te conjure, **Acham,** ou qui que tu sois, par les très-saints noms de Dieu, par **Malhame, Jac, May, Mabron, Jacob, Dasmedias, Eloy, Aterestin, Janastardy, Finis, Agios, Ischyros, Otheos, Atanatos,**¹²⁸ **Agla,**¹²⁹ **Jehova, Homausion, Aja, Messies, Sother,** Christus vincit, Christus regnat, Christus imperat, **[49] Increator spiritus sanctum.**¹³⁰

117 So GH1800, GH1670-B, Bing, W.

118 GH1800: habitez.

119 GH1800: envois.

120 GH1800, Bing, W: contrains.

121 GH1800, Bing, W: contrains.

122 GH1800 omits.

123 GH1670-B: Hilai.

124 GH1800, Bing, W: Jehova.

125 GH1800: Alpha, et Omega.

126 GH1670-B, Bing, W: n'ayez.

127 GH1670-B om.

128 GH1800, Bing, W: Athanatos.

129 GH1800, GH1670-B, Bing, W: Alga.

130 GH1800, Bing, W: sanctus.

Je te conjure, **Cassiel**, ou qui que tu sois, par tous les noms susdits, avec puissance & en t'exorcisant. Je te recommande par les autres susdits noms du très-grand Créateur qui te sont communiqués, & qui le seront encore ci-après, afin que tu écoutes tout incontinent, & dès à présent, mes paroles, & que tu les observes inviolablement comme des sentences du dernier jour tremblant du jugement, auquel il faut que tu m'obéisses¹³¹ inviolablement; & ne pense pas me rebuter, à cause que je suis un grand pécheur, mais sache¹³² que tu rebutes les commandements¹³³ du très-haut Dieu. Ne sais-tu pas que tu perds tes forces devant ton Créateur & le nôtre? C'est pourquoi, pense¹³⁴ à ce que tu refuses, d'autant que me promettant & jurant par ce dernier jour tremblant du jugement, & par celui qui a tout créé d'une seule parole, auquel toutes créatures obéissent, P. per¹³⁵ [50] *sedem Baldacy & per gratiam & diligentem tuam habuisti ab eo hac*¹³⁶ *nalatimanamilam*, afin que je te demande.

Recueil des plus rares Secrets de l'Art Magique, pour voir les Esprits dont l'air est rempli.

PRENEZ la cervelle d'un coq, de la poudre de sépulcre d'un homme mort, c'est-à-dire, de la poussière qui touche le coffre,¹³⁷ de l'huile de noix, de la cire vierge; faites du tout une composition, que vous enveloppez dans du parchemin vierge, dans lequel sera¹³⁸ écrit ces deux mots: **Gomert Kailoeth**, avec le suivant caractère;¹³⁹ brûlez le tout, & vous verrez des choses prodigieuses: mais ceci ne doit être faite que par des gens qui n'ont peur de rien.

131 GH1800: m'obéissez.

132 GH1670-B: saches.

133 GH1670-B, Bing: commandemens.

134 GH1670-B: penses.

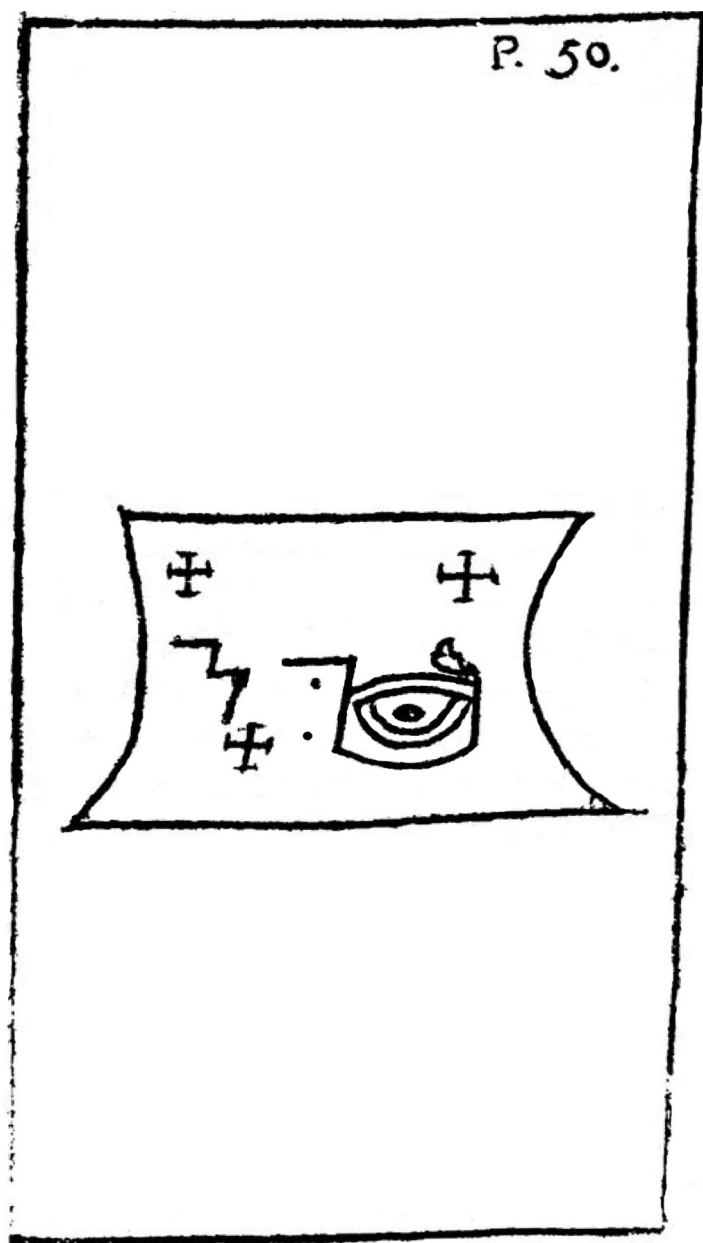
135 GH1800: *par*; GH1670-B, Bing, W: *per* (italicized).

136 GH1800, Bing, W: *hanc*.

137 GH1800: offre.

138 GH1800, Bing, W: seront.

139 See plate 9.

[Plate 9: p. 50]¹⁴⁰

¹⁴⁰ To see spirit which fill the air. Note in GH1800 the figure is printed earlier, making it more confusing, since it also says "avec le *suivant* caractère".

[51]

Pour faire venir trois Demoiselles ou trois Messieurs dans sa chambre, après souper.

Préparation.

IL faut être trois jours sans tirer de mercure, & vous levez: le quatrieme, vous nettoierez¹⁴¹ & préparerez votre chambre dès le matin, sitôt¹⁴² que vous serez habillé, le tout à jeun; & vous ferez en sorte qu'on ne la gête point dans le reste de la journée, & vous remarquerez qu'il fait qu'il n'y ait rien de pendu ou de croché, comme tapisseries, habits, chapeaux, cages à oiseaux, rideaux de lit, &c., & sur-tout mettez des draps blancs à votre lit.

Cérémonie.

A La fin du soupé, vas¹⁴³ secretement à ta chambre, préparée comme dessus; fais bon feu; mets [52] une nappe blanche sur la table, trois chaises autour, & vis-à-vis des sieges, trois pains de froment, & trois verres pleins d'eau claire & fraîche; puis mets une chaise ou un fauteuil à côté de ton lit, ensuite couche-toi, & dis les paroles suivantes.

Conjuration.

BESTICIRUM¹⁴⁴ consolatio veni ad me vertu¹⁴⁵ **Creon, Creon, Creon**, cantor Laudem omnipotentis & non commentur. Star superior carta bient Laudem omviestra principiëm da montem & inimicos meos ô prostantis vobis & mihi dantes quo passium fieri sui cisibilis.¹⁴⁶

Les trois personnes étant venues, s'assoieront¹⁴⁷ auprès du feu, buvant, mangeant, & puis remercieront celui ou celle qui les aura reçus: car si c'est une Demoiselle qui fait cette cérémonie, il viendra trois Messieurs; [53] & si c'est un homme, il viendra trois Demoiselles. Ces trois personnes tireront au sort entr'elles, pour savoir celle qui demeurera avec soi:¹⁴⁸ elle se mettra dans le fauteuil ou la chaise que tu

141 GH1670-B: "nétoierez".

142 GH1800: "si-tôt".

143 GH1800: "super, va"; GH1670-B: "souper, vas".

144 GV: "Besticitum".

145 GV: "vertut".

146 GV: "suicisibus".

147 GH1800, Bing, W: "s'asseieront"; GV: "s'asseiront".

148 GH1800, GH1670-B, Bing, W, GV: "toi".

leur auras destinée, auprès de ton lit, & elle restera à causer avec toi jusqu'à minuit; & à cette heure, elle s'en ira avec ses compagnes, sans qu'il soit besoin de la renvoyer. A l'égard des deux autres, elles se tiendront auprès du feu pendant que l'autre t'entretiendra, & pendant qu'elle sera avec toi, tu peux l'interroger sur tel art ou telle science, & telle chose que tu voudras; elle te rendra sur le champ réponse positive. Tu peux aussi lui demander si elle sait quelque trésor caché, & elle t'enseignera le lieu, la place, & l'heure commode pour le lever, même s'y trouvera avec ses compagnes, pour te défendre contre les atteintes des Esprits infernaux qui pourroient en [54] avoir la possession; & en partant d'auprès de toi, elle te donnera un anneau, qui te rendra fortuné au jeu, en le portant à ton doigt; & si tu le mets au doigt¹⁴⁹ d'une femme ou fille, tu en jouiras sur le champ.

Nota. Que tu dois laisser la fenêtre ouverte, afin qu'elle puisse entrer. Tu pourras répéter cette même cérémonie tant de fois que tu voudras.

Pour faire venir une fille vous trouver, si sage soit-elle: expérience d'une force morveilleuse

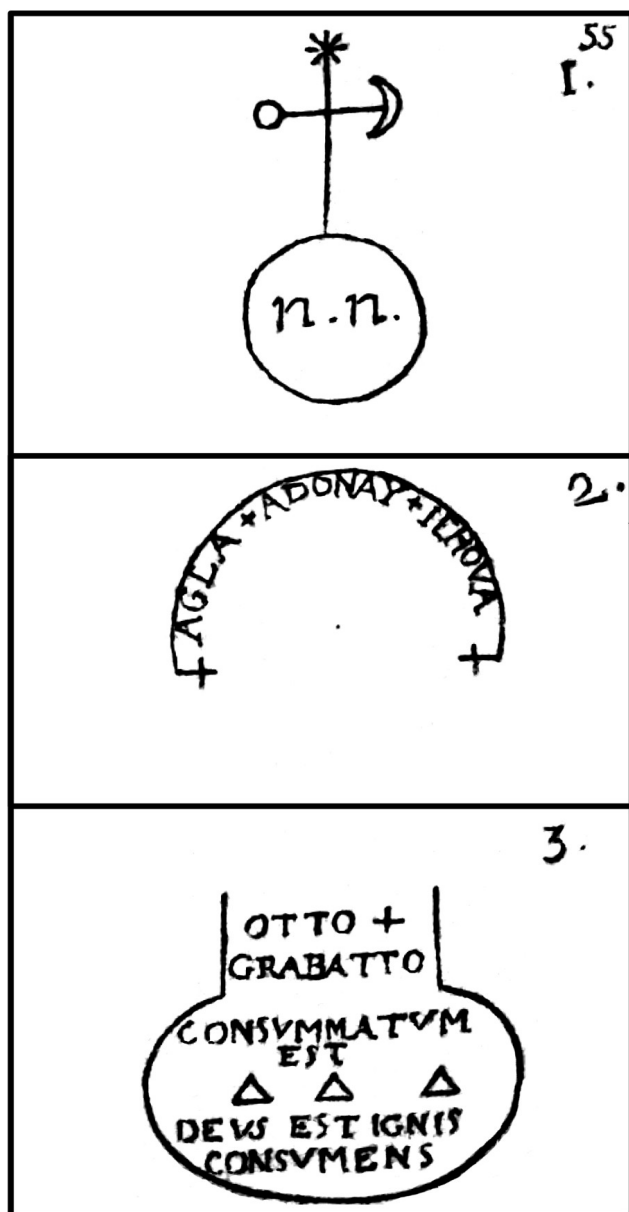
[*merveilleuse],¹⁵⁰ des Intelligences supérieures.

IL faut remarquer au croissant, ou au décours de la lune, une étoile entre onze heures & minuit; mais avant de commencer, faites ce qui suit.

Prenez du parchemin vierge, écrivez dessus le nom de celle que vous voulez faire venir. Il faudra que le parchemin soit taillé de la

¹⁴⁹ GH1800: doit.

¹⁵⁰ So GH1800, GH1670-B, Bing, W, GV.

[Plate 10]¹⁵¹

¹⁵¹ Three figures: Figure 1: To make a girl come find you; see p. 54. Figure 2: To win at games; see p. 57. Figure 3: To put out a chimney fire; see p. 57. "Consummatum est"

[55] façon représentée, ligne première de la présente figure.¹⁵²

Les deux NN. marque¹⁵³ la place des noms. De l'autre côté vous écrirez ces mots: *Machidael Bareschas*;¹⁵⁴ puis vous mettez votre parchemin par terre, les nom de la personne contre terre, le pied droit dessus & le genou gauche à terre; lors regardant la plus brillante étoile, faut en main droite une chandelle de cire blanche qui puisse durer une heure: vous direz la salutation suivante.

Conjuration.

JE vous salue, & conjure, ô belle lune & belle étoile, brillante lumière que je tiens à ma main, par l'air que¹⁵⁵ je respire, par l'air qui est en moi, & par la terre que je touche. Je vous conjure, par tous les noms des Esprits Princes qui-président en vous, par le nom ineffable **On** qui a tout créé, [56] par toi bel Ange **Gabriel** avec le Prince **Mercure, Michael & Melchidael**. Je vous conjure derechef par tous les divins noms de Dieu que vous envoyiez¹⁵⁶ obséder, tourmenter, travailler le corps, l'esprit, l'ame, & les cinq sens de nature de N. dont le nom est écrit ci-dessous; de sorte qu'elle vienne vers moi, & qu'elle accomplisse ma volonté, & qu'elle n'ait d'amitié pour personne du monde, spécialement pour N. tant qu'elle aura d'indifférence pour moi; qu'elle ne puisse durer, qu'elle soit obsédée, souffre & tourmentée. Allez donc promptement **Melchidael, Bareschas, Zazel, Tiriel, Malcha**,¹⁵⁷ & tous ceux qui sont sous vous, je vous conjure par le grand Dieu vivant, de l'envoyer promptement pour accomplir ma volonté. Moi N. je promets de vous satisfaire. Après avoir prononcé trois fois cette conjuration, mettez la bougie sur le parchemin & la laissez brûler; le [57] lendemain, prenez ledit parchemin & le mettez dans votre soulier gauche, & l'y laissez jusqu'à ce que la personne pour laquelle¹⁵⁸ vous avez opéré soit venue vous trouver. Il faut spécifier dans la conjuration, le jour que vous souhaitez qu'elle vienne, & elle n'y manquera pas.

(from John 19:30) vs. less accurate reading in GH1800 "consummatom est". "Deus est ignis consumens": Compare Heb. 12:29.

152 Plate 10, figure 1.

153 GH1800, GH1670-B, Bing, W, GV: "marquent".

154 GH1800, GH1670-B, Bing, W: "Barefchas". GV: "Melchidael, Bareschas". The seal of Mars in MC has a pentacle with Melchidael and Bareschas on it.

155 So too W. GH1800, GH1670-G, Bing, GV: "qui".

156 GH1800, GH1670-B, Bing, W, GV: "envoyez".

157 Tiriel and Malcha are the planetary intelligences of Mercury and the Moon respectively, according to MC. Compare Abraham Avenares (ca 1145). (Peuckert, *Pansophie*, pp. 149, 152.)

158 W: la qu'elle.

Pour gagner au jeu.

CUEILLEZ la veille de la St Pierre, avant le soleil levé, l'herbe Cappelée *Morsus diaboli*; mettez-la une journée sur la pierre bénite, ensuite faites-la sécher, mettez-la en poudre & la portez sur vous. Pour la cueillir, il faut faire le demi-cercle, avec les noms & croix marqués à la seconde ligne de la planche ci-dessous [^{*}ci-devant].¹⁵⁹

Pour éteindre le feu d'une cheminée.

FAITES sur la cheminée, avec un charbon, les caracteres & mots de la troisieme ligne de la planche [58] ci-devant,¹⁶⁰ & prononcez trois fois les paroles.

Pour se rendre invisible.

ON commence cette opération par un mercredi, avant le soleil levé, étant muni de sept feves noires: puis on prend une tête de mort; on en met une dans la bouche, deux autres dans les narines, deux autres dans les yeux, & deux dans les oreilles; on fait ensuite sur cette tête le caractere de la présente figure ligne 1,¹⁶¹ puis on enterre cette tête la face vers le ciel: arrosez-la pendant neuf jours avec d'excellente eau-de-vie, le matin avant¹⁶² soleil lève. Au huitième jour, vous y trouverez l'Esprit ajourné, qui vous demandera: que fais-tu là? Vous lui répondrez, j'arrose ma plante. Il vous dira, donne-moi cette bouteille, je l'arroserai moi-même; vous lui répondrez que vous ne voulez pas. Il vous la redemandera [59] encore; vous la lui refuserez, jusqu'à ce que tendant sa main, vous lui verrez. dedans la figure semblable à celle que vous avez faites¹⁶³ sur la tête, qui sera pendante au bout de ses doigts. En ce cas, vous devez être assuré que c'est l'Esprit véritable de la tête: car quelqu'autre¹⁶⁴ vous pourroit¹⁶⁵ surprendre, dont il vous arriveroit¹⁶⁶

159 Although the text says *ci-dessous* ("below") the figure described is certainly the second figure of plate 10 inserted before p. 55 (above):

160 See plate 10, figure 3.

161 See plate 12, figure 1 (inserted before p. 85). The plate is missing from GH1800, W, GV. The Binghamton copy has the equivalent inserted after p. 26, apparently hand drawn by former owner Eliphas Levi, who mistakenly adds, "figure relative au grand exorcisme." A second hand has added "page 85" i.e. "Le grand exorcisme pour déposséder." However, that operation does not refer to any figure, but merely directs one to make the sign of the cross on the forehead of the possessed patient.

162 GH1800, Bing, W add: le.

163 GH1800, GH1670-B, Bing, W, GV: faite.

164 Bing, W: quelque autre,

165 Bing, W, GV: pourrait.

166 Bing, W, GV: arriverait.

mal, & votre opération deviendrait¹⁶⁷ infructueuse. Quand vous lui aurez donné votre fiole, il arrosera,¹⁶⁸ lui-même, & vous en irez. Le lendemain, qui est le neuvième jour, vous y retournerez; vous y trouverez vos fèves mûres; vous les prendrez; vous en mettrez une¹⁶⁹ dans votre bouche, puis vous vous regarderez dans un miroir; si vous ne vous y voyez pas, elle sera bonne. Vous en ferez de même de toutes les autres; ou les éprouvant dans la bouche d'un enfant, toutes celles qui ne vaudront rien doivent être enterrées où est la tête. [60]

Pour avoir de l'or & de l'argent, ou main de gloire.

ARRACHEZ le poil, avec sa racine, d'une jument¹⁷⁰ en chaleur, le plus près de la nature, disant; **Dragne, Dragne**. Serrez ce poil, allez aussitôt acheter un pot de terre neuf avec son couvercle,¹⁷¹ sans marchander. Retournez chez vous; emplissez ce pot d'eau de fontaine, à deux doigts près du bord; mettez ledit poil dedans, couvrez le pot, mettez-le en lieu que vous ni autres ne le puissent voir, car il y auroit du danger. Au bout de neuf jours, & à la même heure que vous l'avez caché, vous irez le découvrir; vous y trouverez dedans un petit animal en forme de serpent. Il se dressera debout; vous lui direz aussitôt, j'accepte le pacte. Cela fait, vous le prendrez sans le toucher de la main; vous le mettrez dans une boîte neuve achetée exprès sans [61] marchander: vous y mettrez¹⁷² du son de froment, point autre chose; mais il ne faut pas manquer de lui en donner tous les jours; & quand vous voudrez avoir de l'argent ou de l'or, vous en mettrez dedans¹⁷³ la boîte¹⁷⁴ autant comme vous en voulez¹⁷⁵ avoir, & vous couchez sur votre lit, mettant votre boîte¹⁷⁶ près de vous: dormez, si vous voulez, trois ou quatre heures. Au bout de ce temps, vous trouverez le double d'argent que vous y aurez mis; mais il faut prendre garde de remettre le même.

Notez que la première figure, ligne seconde,¹⁷⁷ ne vient que par la force du charme; ainsi vous ne pouvez pas lui mettre plus de 100 liv. à la

167 Bing, W, GV: deviendrait.

168 So too GV. GH1800, GH1670-B, Bing, W: l'arrosera.

169 So too Bing, W, GV. GH1800, GH1670-B: mettez-une.

170 GH1800: jugement.

171 GH1800: convercle.

172 GH1800: mettez.

173 So too GV. GH1800. GH1670-B, Bing, GH1670-G: dans.

174 GH1800, Bing, GH1670-G, GV: boîte.

175 comme vous en voulez: Bing, W: quand vous voudrez. GV: que vous en voudrez.

176 GH1800, Bing, W, GH1670-G, GV: boîte.

177 Plate 12, figure 2. The second snake has a more human-like face in the Lyon plate, as described in the text, compared with the other exemplars.

fois. Mais si votre planette¹⁷⁸ vous donne un ascendant sur les choses surnaturelles, le serpent sera de la façon de la seconde figure de la même ligne que ci-dessus; c'est-à-dire, qu'il aura un visage approchant de la figure humaine, & vous [62] pourrez lui mettre jusqu'à 1000 liv.; tous les jours vous en retirerez¹⁷⁹ le double. Si on vouloit¹⁸⁰ s'en défaire, on peut le donner à qui l'on voudra, pourvu qu'il l'accepte, mettant la figure que l'on a avec une croix, à la ligne faite sur du parchemin vierge dans la boîte, ou, au lieu de son ordinaire de froment qu'on lui donne communément, faudra lui donner du son sorti de la farine dont un Prêtre aura dit sa premiere Messe, & il moura;¹⁸¹ sur-tout n'oubliez pas aucune circonstance; car il n'y a point de raillerie à cette affaire.

Jarretiere.

SORS de ta maison à jeun; marches¹⁸² à ta gauche tant que tu aies trouvé un marchand de rubans; achetes-en¹⁸³ une aune de blanc; paies¹⁸⁴ ce que l'on te demandera, & laisse tomber un liard dans la boutique, retourne chez toi par le [63] même chemin; le lendemain fais de même jusqu'à ce que tu aies trouvé un marchand de plume; achetes-en une taillée, de même que tu as acheté le ruban; & quand tu seras au logis, écris avec¹⁸⁵ ton propre sang sur le ruban les caracteres de la troisieme ligne, c'est la jarretiere droite blanche ci-dessus;¹⁸⁶ ceux de la quatrieme sont pour la gauche: quand cela sera fait, sors de ta maison; le troisieme jour, portes¹⁸⁷ ton ruban & ta plume; marche à gauche, jusqu'à ce que tu trouves un pâtissier ou un boulanger; achetes¹⁸⁸ un gâteau ou pain de deux liards; va au premier cabaret; demande demi-setier; fais rincer le verre trois fois par la même personne; romps en trois le gâteau ou le pain; mets les trois morceaux dans le verre avec le vin: prends le premier morceau & le jette sous la table, sans y regarder, disant, **Irly**: pour toi, prends ensuite le second morceau & le jette, disant, **Terly**, Pour toi, [64] écris de l'autre côté de la jarretiere [*jarretière]¹⁸⁹ le nom de ces deux Esprits avec ton sang; jette le

178 GH1800: planete; GH1670-G, Bing, W, GV: planète.

179 So too GH1670-G. GV. GH1800, GH1670-B, Bing, W: "tirerez".

180 on vouloit: W: l'on voulait. Bing: l'on vouloit.

181 GH1800, Bing, W, GH1670-G, GV: "mourra".

182 GH1800: "manche". Bing, W, GV: "marche".

183 Bing, W: "achètes-en"; GV: "achete-en".

184 GH1800, Bing, W, GV: "paie".

185 GH1800: "écrits avec". GV: "écris de".

186 See plate 12, figure 3. GV: planche ci-dessus.

187 GH1800, Bing, W, GV: "porte".

188 GH1800: "achete". Bing, W, GV: "achète".

troisieme morceau, disant, **Irly** [***Erly**]:¹⁹⁰ pour toi, jette la plume, bois le vin sans manger, paie¹⁹¹ l'écot, & t'en vas.¹⁹² Etant hors de la Ville, mets tes jarretières; prends garde de te méprendre, de ne pas mettre celle qui est pour la droite à la gauche; cela est conséquence: frappe trois fois du pied¹⁹³ contre terre, en réclamant les noms des Esprits: **Irly, Terly, Erly, Balthazard, Melchios** [***Melchior**],¹⁹⁴ **Gaspard**, marchons; puis fais ton voyage.

Pour être dur contre toutes sortes d'armes.¹⁹⁵

Prenez de l'eau benite de Pâques,¹⁹⁶ & de la fleur de froment; faites une pâte de cela, & vous trouvez au trépas de quelqu'un qui meurt de mort violente, comme d'un pendu, ou autre justicié;¹⁹⁷ approchez le plus près de lui que vous pourrez; [65] & sans rien dire, mettez votre pâte à l'air; puis quand vous jugerez qu'il passe, conjurez son Esprit de venir s'enfermer dans votre pâte, pour vous défendre contre toutes sortes d'armes: retournez chez vous, & faites des petites boules; entortillez-les dans du parchemin vierge, où il y ait écrit ce qui suit: **1. u, n., 1. . a. Fau, 1. Moot, & Dorhort**.¹⁹⁸ Amen. Il faut avaler ces boules.¹⁹⁹

Il faut dire, en faisant les boules,²⁰⁰ cinq fois *Pater*, & cinq fois *Ave*, &c.

Nota. Que le nombre de ces boules est arbitraire, & qu'on écrit les caracteres précédent dans un seul morceau de parchemin vierge, que l'on partage en autant de parties que l'on fera de boulettes. Il faut nommer le nom de baptême du patient dans la conjuration. [66]

189 GH1800, Bing, W, GV: "jarretière". GH1670-B: "jarretière".

190 GV: "Erly" which is undoubtedly correct.

191 GH1670-B: "paies". GV: "paye".

192 GH1800, Bing, W, GV: "va".

193 GH1800, GH1670-B, Bing, W, GV: "pied".

194 GH1800, GV: "Melchior".

195 This "secret" is not found in GV.

196 GH1800, Bing, W: Pâque.

197 W: justicé.

198 GH1800: "1. u, n., 1.: a. Fau, 1. Moot, et Dorhort" GH1670-B: "1. u, n., 1.: a. Fau, 1. Moot, et Dorhot". Bing, W: "1. u, . n. , 1 : a. Fau, 1. Moot, et Dorhort".

199 GH1800: "boucles".

200 GH1800: "boucles".

Conjuration au Soleil.²⁰¹

Prenez un papier, faites-y un trou, regardez par icelui vers le soleil levant, disant, je te conjure, Esprit solaire, de la part du grand Dieu vivant, que tu aies à me faire voir N.; puis continuez ainsi; *anima mea turbata est valdè sed tu Domine usquequo*;²⁰² répétez trois fois.

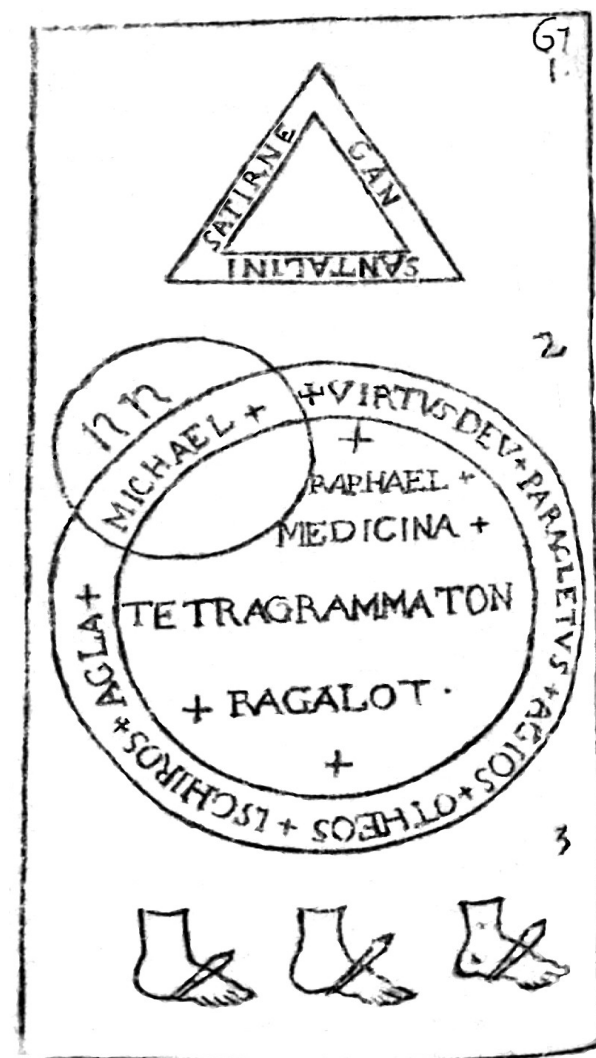
Pour faire venir une personne.²⁰³

Fagot brûle le cœur, le corps, l'ame, le sang, l'esprit, l'entendement N., par le feu, par le ciel, par la terre, par l'arc-en-ciel, par Mars, Mercure, Vénus, Jupiter, Feppé, Feppé, Feppé, Elera, & au nom de tous les Diables, Fagot, possède, brûle le cœur, le corps, l'ame, le sang, l'esprit, l'entendement N. jusqu'à ce qu'il vienne accomplir tous mes desirs & volontés.

201 This "secret" is not found in GV.

202 Ps. 6:4: anima mea ... usquequo? ("my soul has been troubled greatly. But as for you, O Lord, how long?")

203 This "secrets" is not found in GV.

[Plate 11: 3 figures]²⁰⁴

[67] Va en foudre & en cendre, & en tempête, **Santos, Quisor, Carracos, Arné, Tourne**, qu'il ne puisse dormir, ni en place demeurer, ni faire, ni manger, ni riviere passer, ni à cheval monter, ni

204 Figure 1: Triangle: Satirne / Gan / Santalini. See p. 67: To make a girl dance. Figure 2: Circle: Raphael: Medicina Dei, Michael: Virtus Deu + Paracletus + Agios Otheos + Ischiros + Agla + / Tetragrammaton + Ragalot. See p. 68: To have a vision in the night. Figure 3: Nailed feet. See p. 69.

homme, ni femme, ni fille parler jusqu'à ce qu'il soit venu pour accomplir tous mes desirs & volontés.

Pour faire danser une fille nue.

E Crivez sur du parchemin vierge, le premier caractere de la présente figure,²⁰⁵ avec le sang de chauve-souris, puis la mettez sur une pierre benite, pour qu'une Messe soit dite dessus. Après quoi, quand vous voudrez vous en servir, placez ce caractere sous le seuil de la porte où doit passer la personne. A peine aura-t-elle fait ce trajet, que vous la verrez entrer en fureur, se désabillant²⁰⁶ toute nue, & dansera jusqu'à la mort, si l'on n'ôte pas le caractere, avec des grimaces & contorsions [68] qui font plus de pitié que d'envie.

Pour voir la nuit dans une vision, ce que vous desirez savoir de passé ou de l'avenir.

L Es deux NN. que vous voyez dans le petit rond de la présente seconde figure,²⁰⁷ marquent la place où il faut mettre votre nom; & pour savoir ce que vous desirez, écrivez les noms qui sont dans le cercle sur du parchemin vierge, tout avant de dormir, & le mettez sur²⁰⁸ votre oreille droite,²⁰⁹ vous couchant, disant trois fois l'oraison suivante.

Oraison.

A U²¹⁰ glorieux nom du grand Dieu vivant, auquel, de tous temps, toutes choses lui sont présentes, moi qui suis votre serviteur N. Pere Eternel, je vous supplie de m'envoyer vos Anges qui sont écrits dans [69] le cercle, & qu'ils me montrent ce que je suis²¹¹ curieux de savoir & apprendre par J. C. N. S. Ainsi soit-il. Votre Oraison finie, couchez-vous sur le côté droit, & vous verrez en songe ce que vous desirez.

Pour éclouer.²¹²

A Llez dans un cimetiere; ramassez-y des clous de vieille biere, disant: cloux,²¹³ je te prends afin que tu me serves à détourner &

205 See above, plate 11, figure 1.

206 GH1800, GH1670-B, Bing, W: déshabillant. GV: désabillant.

207 Plate 11, figure 2.

208 GV: sous.

209 GV adds en.

210 GV: O.

211 GH1800: suir.

212 GV: enclouer.

213 GH1800, Bing, W: clou; GV: clous.

faire mal à toutes personnes que je voudrai; au nom du Pere, du Fils & du Saint-Esprit. Amen.

Quand vous voudrez vous en servir, vous remarquerez l'impression du pied, & ferez les figures troisieme²¹⁴ de la planche ci-dessus;²¹⁵ fichez le clou au milieu, disant, *Pater noster*, jusqu'à *in terra*. Frappez sur le clou avec une pierre, disant, que tu fasses mal à N. jusqu'à ce que je le²¹⁶ tire de là. Recouvrez l'endroit avec un peu de poudre, [70] & le bien remarquer; car on ne peut reguérir²¹⁷ le mal que cela cause, qu'en tirant le clou, & disant: je te retire, afin que le mal cesse que tu as causé à N.;²¹⁸ au nom du Pere, du Fils & du Saint-Esprit. Amen. Puis tire le clou, & efface les caractares,²¹⁹ non pas de la même main qu'on les a faits, mais avec l'autre; car il y auroit du danger pour le maléficiant.²²⁰

Pour empêcher une personne de dormir toute la nuit, & faire qu'il ne repose point qu'il ne vous ait parlé, encore qu'il vous voulût un mal mortel, & qu'il²²¹ fût bien loin de vous.²²²

LA nuit dont vous voudrez faire ce secret, couchez-vous le dernier de la maison: avant de vous mettre au lit, vous aurez préparé du feu au foyer, & particulièrement²²³ qu'il y ait un tison de bois allumé,²²⁴ étant contre la cheminée, vous [71] mettez la pomme [*paume]²²⁵ de la main gauche dans un endroit de la cheminée, qu'il soit noir & fumé, la tenant fermée & ouverte, vous direz par sept fois ces paroles, *cinque furono li appicati, linque*,²²⁶ *linque furono li tana liati* [*ligati?] *vi scongiro per Béalzébut che linque vi fate ache date à tormentar il cuore & le viscere* (d'un tel N. ou d'une telle) pour mon amour. Amen. Après les avoir dites sept fois, enfoncez le tison bien avant dans les braises, & battez trois fois

214 GH1800: troisiemes; GH1670-B, Bing, W, GV: troisièmes.

215 Plate 11, figure 3.

216 GH1800, GH1670-B, W: te.

217 GV also reads reguérir, but GH1800, GH1670-B, W: guérir.

218 GV: le mal que tu as causé à N. cesse.

219 GH1800: efface, les caracteres; GH1670-B, W: efface les caractères; GV: effacez les caractères.

220 GV omits pour le maléficiant.

221 GH1800, GH1670-B, and W read "qu'elle" (4 instances).

222 The rest are not included in GV.

223 GH1800, GH1670-B, W: particulièrement.

224 GH1800: allumée.

225 So GH1800, GH1670-B, W.

226 GH1800: linqueo.

de la pomme [*paume]²²⁷ de la main contre le noir de la cheminée, & couvrez votre feu de cendres, & vous allez coucher; vous verrez que celui ou celle à l'intention duquel vous l'aurez fait, ne pourra vivre ni durer jusqu'à ce qu'il vous ait rendu satisfaction de ce que vous désirez. Celui-ci est un des rares secrets que la Nécromancie ait inventé.²²⁸ [72]

Pour sembler être accompagné de plusieurs.

Prenez une poignée de sable, & la conjurez ainsi: **Anachi Jeova,**²²⁹ **Haelersa, Azarbel, rets caras, sapor aye pora cacotamo lopidon ardagal, margas poston eulia buget Kephars, solzeth Karne phaca ghedolos salesetata.** Mets le sable ainsi conjuré dans une boîte d'ivoire, avec de la peau d'un serpent en poudre. Puis jetez-le²³⁰ en l'air, disant la conjuration, & il paroîtra autant d'hommes qu'il y a de grains de sable, au jour & heure que le soleil est au signe de M. la Vierge.

Pour n'être blessé d'aucune Arme.

Dites tous les matins: je me leve au nom de J. C. qui a été crucifié pour moi: Jesus me veuille bénir; Jesus me veuille conduire; Jesus me veuille bien garder; Jesus [73] me veuille bien gouverner & conduire à la vie éternelle, au nom du Pere, & du Fils, & du Saint-Esprit. Les faut dire trois fois en se couchant, en se levant. On écrira sur l'épée ce qui suit; **Ibel, Ebel, Abel.**

Pour jouir de celle que tu voudras. Secret du Pere Girard.

SOIS trois jours sans extraire de mercure avant que d'avaler une muscade; le quatrieme jour, à jeun, tu diras à Dieu le *torum cultin*, *cultorum*, *bultin*, *bultotum*,²³¹ approche-toi de moi, ma compagne. Il faut avaler la muscade, en disant; approche, &c. Cela fait, quand vous irez à la selle, ne vous embarrassez point de la muscade. Ce secret sert²³² toute la vie sans être obligé de réitérer. On doit seulement dire les trois derniers mots en soufflant²³³ au nez, ou en embrassant toutes celles dont on voudra être aimé. [74]

227 So GH1800, GH1670-B, W.

228 GH1800, W: inventés.

229 W: Jehova.

230 W: jetez-le.

231 GH1800: bultorum.

232 GH1670-B: ser.

233 GH1670-B: "souflant".

Pour faire rater une arme.

Abla, Got, Bata, Bata, Bleu.

Contre la Pleurésie.

Ecrivez ce qui suit dans un verre; **Dia, Biz, On,**
Dabulh, Cherih.

Contre les Fievres.²³⁴

A VALEZ un billet, où soit écrit ce qui suit trois jours de suite; **Agla,**
Garnaze, Eglatus, Egla.

Pour arrêter une perte de sang.

ECRIVEZ²³⁵ avec le sang, INRI, sur un papier, & l'appliquez au front,
ou écrivez: *Consummatum*²³⁶ est.

Contre un coup d'Epée.

BUONI jacum, je n'ai que faire de toi. [75]

Pour quand on va à une Action.

DITES cinq *Pater* & cinq *Ave* en l'honneur des cinq plaies de N. S.;
ensuite dites trois fois, je m'en vais dans la chemise de Notre-
Dame; que je sois enveloppé des plaies de mon Dieu, des quatre
couronnes du ciel, de Monsieur St Jean l'Evangéliste, Saint Luc, Saint
Matthieu²³⁷ & Saint Marc; qu'ils me puissent garder; que ni homme, ni
femme, ni plomb, ni fer, ni acier, ne me puisse²³⁸ blesser, tailler, ni mes
os briser, à Dieu paix.²³⁹ Et quand on a dit ce que dessus, il faut avaler
les mots suivants; *Est principio, est in principio, est in verbum, Deum*
& *tu phantu*. C'est pour 24 heures.

Pour éteindre le Feu.

GRAND feu ardent, je te conjure de la part du grand Dieu vivant, de
perdre ta couleur comme [76] Judas, quand il trahit notre Seigneur
le jour du grand Vendredi; au nom du Pere, & du Fils, & du Saint-
Esprit. On le répète trois fois, donnant un coup de pied ou de poing.

²³⁴ Bing, W: "fièvres".

²³⁵ GH1800: "Ecrinez".

²³⁶ GH1670-B: "corsummatum" (!).

²³⁷ GH1670-B: "Mathieu".

²³⁸ GH1800, W: "puissent".

²³⁹ GH1670-B: "adieu paix".

Contre la Brûlure.²⁴⁰

FEU, perds ta chaleur, comme Judas fit sa couleur, quand il trahit notre Seigneur au jardin des Olives. On le prononce trois fois sur la brûlure, envoyant à chaque fois une respiration contre.

Contre le mal de Tête.

MILLANT, Vah, Vitalot; & trois fois *Pater*.

Contre le Flux.

J'AI entré dans le jardin des Olives, j'ai rencontré Ste Elizabeth;²⁴¹ elle causa le flux de son ventre; le [77] flux du ventre de N. est arrêté. Il faut dire trois fois *Pater*, & trois fois *Ave*, en l'honneur de Dieu & de Monsieur Saint Jean, à genoux devant le malade, le faisant coucher du côté droit. Répéter trois fois pour le malade, & trois fois pour vous, il sera guéri.

Pour empêcher de manger à Table.

PLANTEZ sous la table une aiguille qui ait servi à ensevelir un mort, & qui ait entré dans la chair, puis dites: **Coridal, Nardac, Degon**

Pour éteindre le Feu.

DITES trois fois les paroles suivantes, faites les signes de Croix; **Anania, Anassia, Emisael, libera nos, Domine.** [78]

Pour empêcher la Copulation.

POUR cette expérience, faut avoir un canif neuf, puis, par un samedi, vous écrivez avec la pointe, derriere la porte de la chambre où couchent les personnes; *Consummatum est*, & rompez la pointe du canif dans la porte.

Pour le Jeu.

CUEILLEZ [*Cueillez]²⁴² du trefle à quatre ou cinq feuilles, faisant dessus un signe de croix, puis dites; trifle ou trefle large, je te cueille²⁴³ au nom du Pere, & du Fils, & du Saint-Esprit, par la virginité de la Sainte Vierge, par la virginité de St Jean-Baptiste, par la virginité de St Jean l'Evangéliste, que tu aies à me servir à toutes sortes de jeux. Il faut dire cinq *Pater* & cinq *Ave*; puis on continue, **El, Agios, Ischyros, Athanatos.** [79]

240 GH1670-B: Brulûre.

241 GH1800, W: Ste Elisabeth; GH1670-B: Ste.-Elizabet.

242 So GH1800, GH1670-B. W.

243 GH1670-B: "cuielle".

Pour arrêter un Serpent.

DITES-LUI, jettant un morceau de papier, arrête belle, voilà un gage.

Pour empêcher un chien de mordre & d'aboyer.

DITES trois fois, regardant le chien, l'arc barbare, le cœur se fend, la queue se pend, la clef de Saint Pierre te ferme la gueule jusqu'à demain.

Contre la Teigne.

SAINTE Pierre, sur le pont de Dieu, s'assit; Notre-Dame, de Caly y vint, & lui dit; Pierre, que fais-tu là? Dama,²⁴⁴ c'est pour le mal de mon chef que je me suis mis là. St Pierre, tu te leveras; à Saint Ager²⁴⁵ tu t'en iras; tu prendras du saint onguent des plaies mortelles de [80] notre Seigneur; tu t'en graisseras, & tu diras trois fois; *Jesus Maria*. Il faut faire trois fois le signe de la croix sur la tête.

Pour le jeu de Dés.

DÉS, je te conjure au nom d'Assizer²⁴⁶ & de Rassize, qu'ils viennent rafler & raflée²⁴⁷ aux noms d'Assia & de Logrio.²⁴⁸

Pour faire sortir une²⁴⁹ arête de la gorge.

BLAISE, martyr & serviteur de Jesus-Christ, je te commande que tu montes ou que tu dévale.²⁵⁰

Pour marcher sans se lasser.

ECRIVEZ sur trois billets, **Gaspard, Melchior, Baltazard**. [81]

Pour gagner à tous²⁵¹ Jeux.

ECRIVEZ sur du parchemin vierge les mots & croix qui suivent † **Elbel** † **Laber**²⁵² † **Chabel** † **Habet** † **Rabel**. Il le faut porter sur vous.

244 GH1800, Bing, W: "Dame".

245 GH1670-B: "St.-Agert"; Bing, W: "Saint-Anger".

246 GH1670-B: "d'Arsizer".

247 GH1800, Bing, W: "raflée".

248 GH1800. Bing, W: "Longrio".

249 GH1670-B: "un".

250 GH1800, GH1670-B, Bing, W: "dévaies".

251 GH1800, GH1670-B add "les".

252 GH1760-B: "Laper".

Pour éviter de souffrir à²⁵³ la Question.

A VALEZ un billet où soit écrit ce qui suit de votre propre sang; **Ag**las, **Ag**lanos, **Alg**adenas, **Im**periequeritis, *tria pendent corpora ramis dis meus*²⁵⁴ & *gestas in medio & divina potestas dimeas clamator, sed jestas ad astra levatur*, ou bien **Tel**, **Bel**, **Quel**, **Caro**, **Mon**, **Aqua**.

Secrets & contre-Charmes, par *Guidon*, Praticien dans les guérisons par voie occulte.

LES secrets qui vont suivre sont aussi sûrs qu'immanquables: [82] *Guidon*, qui les pratiques journellement, a fait, par leur moyen, des cures qui prouvent qu'on est hors d'état d'en pouvoir douter. Tout le pays de Caux & la Normandie en sont convaincus: il fait ses expériences en public comme en particulier; guidé par un zèle de charité, il entreprend, avec le même courage, l'indigent comme l'opulent; par ce moyen, il s'est acquis l'estime & la protection de ce qu'il y a de gens respectables à sa connoissance; il travaille sans relâche aux destructions magiques, & regarde avec horreur les auteurs maléfiques.

Pratique de *Guidon*, quand il s'agit de déposséder.

LES anciens rituels lui sont d'une grande ressource, il n'y omet ni *Conjurations*, *Exorcismes*, *Evangiles*, ni *Oraisons*; il supprime seulement, pour les animaux irraisonnables, les endroits où il est parlé [83] des morts aux signes de Croix; il se sert d'eau bénite, le plus souvent d'eau baptismale, dont il fait des aspersions en forme de croix sur le nergumene,²⁵⁵ avec une branche de buis bénite; il signe aussi au front le maléficié avec son pouce trempé dans la même eau. Pendant la cérémonie il est nud tête,²⁵⁶ ainsi que l'infirmé & les assistants.²⁵⁷ Quand il opere sur les animaux irraisonnables, au lieu d'eau bénite, il fait des jets de sel préparé, comme nous l'allons dire. Il continue son opération par l'Oraison de [*l'Enchiridion, imprimé à Rome en 1660*](#),²⁵⁸ pag. 43; puis il prend du sel dans une écuelle, qu'il exorcise avec du sang tiré d'un des animaux maléficiés; il mouve le tout, disant;

*Beati tornitis omnes Joannes Baptisantes*²⁵⁹ & *agentes*.

253 GH1800, GH1670-B, Bing, W omit "à".

254 Bing: "mens".

255 (?). GH1800, GH1670-G, W: l'énergumene.

256 GH1800, GH1670-B, Bing, W: nu-tête.

257 GH1800: assistants.

258 GH1800 reads "1600", but that seems to be in error.

259 GH1800, Bing, W: Baptizantes.

Il fait ensuite chez lui une neuvaine, qui est de réciter pendant neuf jours à jeun l'Oraison que nous avons indiquée de l'Enchiridion. [84]

Pour rompre & détruire tous maléfices.

PRENEZ une tassée de sel, plus ou moins, selon la quantité des animaux maléficiés; prononcez dessus ce qui suit;

Heregò gomet hunc gueridans sesserant deliberant amei.

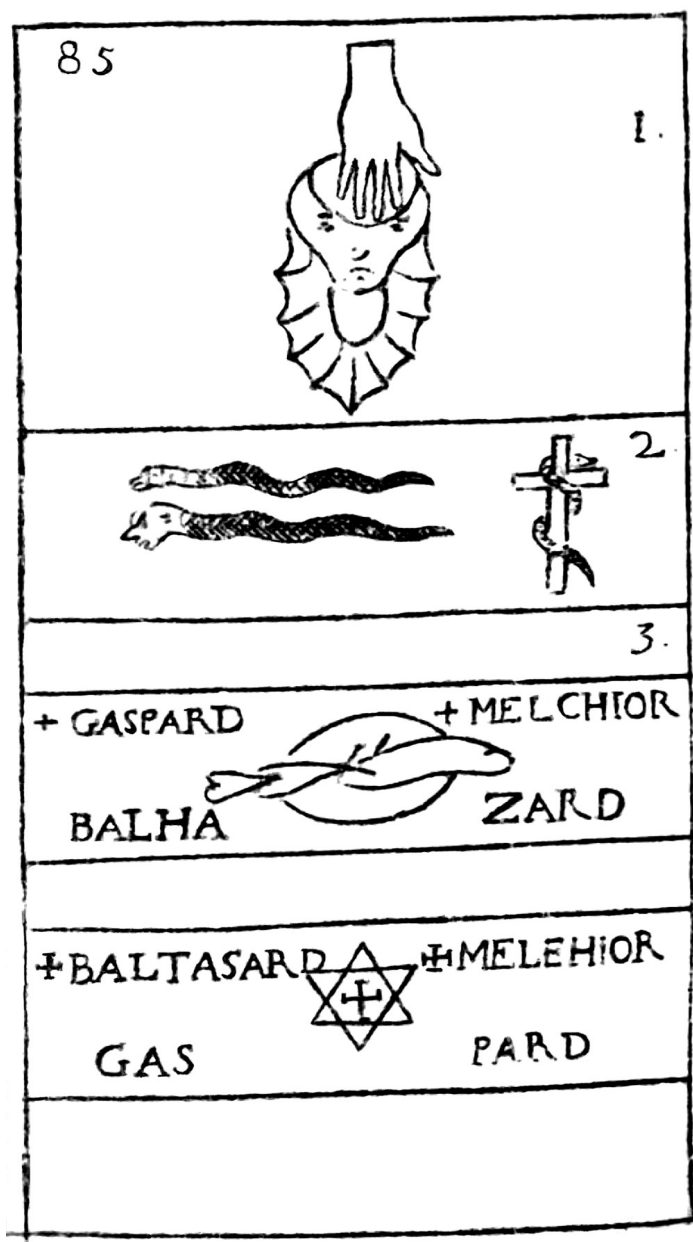
Faites trois tours autour des animaux, commençant du côté du soleil levant, & continuant suivant le cours de cet astre, les animaux devant vous, & faisant vos jets sur iceux par pincée, récitez les mêmes paroles.

**Le grand exorcisme pour déposséder, soit la
créature humaine, ou les animaux
irraisonnables.²⁶⁰**

DÉMONS,²⁶¹ sors du corps de N. par le commandement du Dieu que j'adore, & fais place au Saint-Esprit. Je mets le signe de la Sainte

260 GH1670-B: irrasisonnanles.

261 So too Bing. GH1800, GH1670-B, W: Démon.

[Plate 12.]²⁶²

²⁶² Figure 1: See pp. 58-59: To make yourself invisible. Figure 2: see p. 60: To have gold and silver, or the hand of glory. Figure 3: See p. 62-64: garters for traveling. These

[85] Croix de notre Seigneur J. C. sur votre front. Au nom du Pere, du Fils, & du Saint-Esprit. Je fais le signe de la Croix de N. S. J. C. dessus votre poitrine. Au nom du Pere, du Fils, & du Saint-Esprit. Dieu éternel & tout-puissant, Pere de N. S. J. C., jetez les yeux de votre miséricorde sur votre serviteur N. que vous avez daigné appeler²⁶³ au droit de la foi, guérissez son cœur de toutes sortes d'éléments²⁶⁴ & de malheurs, & rompez toutes ses chaînes & ligatures; ouvrez, Seigneur, la porte de votre gloire par votre bonté, afin, qu'étant marqué du sceau de votre sagesse, il soit exempt de la puanteur, des attaques & des desirs de l'esprit immonde; & qu'étant rempli de la bonne odeur de vos bontés & de vos graces, il observe avec joie vos commandemens²⁶⁵ dans votre Eglise; & en s'avancant de jour en jour dans la perfection, il soit rendu digne d'avoir reçu le remede salutaire à ses [86] fautes, par votre saint baptême; par les mérites du même J. C. N. S. & Dieu: Seigneur, nous vous supplions d'exaucer nos prieres, de conserver & protéger ceux qu'un amour charitable vous a fait racheter au prix de votre sang précieux, & par la vertu de votre Sainte Croix, de laquelle nous sommes marqués. Jesus, protecteur des pauvres affligés, soyez propice au peuple que vous avez adopté, nous faisant participans²⁶⁶ du nouveau testament, afin que les lettres de la promesse soient exaucées, d'avoir reçu par votre grace ce qu'ils ne peuvent espérer que par vous J. C. N. S. qui êtes notre recours, qui avez fait le ciel & la terre. Je t'exorcise, créature, au nom de Dieu, le Pere tout-puissant, & par l'amour que notre Seigneur J. C. porte, & par la vertu du Saint-Esprit; je t'exorcise par le grand Dieu vivant, qui est le vrai Dieu que j'adore, & par le Dieu qui t'a créé, qui a conservé tous ses élus, qui a [87] commandé à ses serviteurs de le bénir, pour l'utilité de ceux qui croient en lui, afin que tout devienne un Sacrement salutaire pour chasser l'ennemi. C'est pour cela, Seigneur notre Dieu, que nous vous supplions de sanctifier ce sel par votre sainte bénédiction, & de le rendre un parfait remede pour ceux qui le recevront; qu'il demeure dans leurs entrailles, afin qu'ils soient incorruptibles, au nom de N. S. J. C. qui doit juger les vivants & les morts, & par le sceau du Dieu d'Abraham, du Dieu d'Isaac, du Dieu de Jacob, du Dieu qui s'est apparu à son serviteur Moïse sur la Montagne de Sinaï, qui a retiré les enfans²⁶⁷ d'Israël de l'Egypte, leur donnant un Ange pour les partager & les conduire de jour & de nuit. Je vous prie aussi, Seigneur, d'envoyer votre saint Ange pour proteger votre

are of course the traveling magi (or 3 Kings) of Christian tradition, more commonly spelled Melchior, Caspar, and Balthazar.

263 W: appeler.

264 GH1800, W: d'éléments.

265 GH1800, W: commandements.

266 GH1800, W: participants.

267 GH1800, W: enfans.

serviteur N. & le conduire à la vie éternelle, en vertu de votre saint Baptême. Je t'exorcise, Esprit [88] impur & rebelle, au nom de Dieu le Pere, de Dieu le Fils, de Dieu le Saint-Esprit; je te commande de sortir du corps de N., je t'adjure de te retirer au nom de celui qui donna la main à Saint Pierre, lorsqu'il étoit²⁶⁸ prêt d'enfoncer²⁶⁹ dans l'eau. Obéis, maudit Démon, à ton Dieu & à la sentence qui est prononcée contre toi, & fais honneur au Dieu vivant, fais honneur au Saint-Esprit & à J. C. Fils unique du Pere. Retire-toi, serpent antique, du corps de N. parce que le grand Dieu te le commande; que ton orgueil soit confondu & anéanti devant l'enseigne de la Sainte Croix, de laquelle nous sommes signés par le baptême & la grace de J. C. Pense que le jour de ton supplice approche, & que des tourmens²⁷⁰ extrêmes t'attendent; que ton jugement est irrévocable, que ta sentence te condamne aux flammes éternelles, ainsi que tous tes compagnons, pour votre rebellion envers votre Créateur. [89] C'est pourquoi, maudit Démon, je t'ordonne de fuir de la part du Dieu que j'adore; fuis par le Dieu Saint, par le Dieu vrai, par celui qui a dit, & tout a été fait: rends honneur au Pere, au Fils & au Saint-Esprit, & à la très-sainte & très-individue Trinité. Je te fais commandement, Esprit sale, & qui que tu sois, de sortir du corps de cette créature N. créée²⁷¹ de Dieu, lequel Dieu même est N. S. J. C. qui daigne aujourd'hui, par son infinie bonté, t'appeler²⁷² à la grace de participer à ses saints Sacrements,²⁷³ qu'il a institués pour le salut de tous les fideles;²⁷⁴ au nom de Dieu, qui jugera tout le monde par le feu.

Voilà la Croix de N. S. J. C. † Fuyez, parties adverses, voici le lion de la Tribu de Juda, racine de David.



[90]

268 W: était,

269 GH1800, W: près d'enfoncer. GH1670-B: prètd'enfoncer,

270 GH1800, GH1670-B, W: "tourments".

271 GH1670-B: "créée".

272 Bing, W: t'appeler.

273 GH1800, W: "Sacrements".

274 W: fidelles.

**Pour lever tous Sorts, & faire venir la personne²⁷⁵
qui a causé le mal.**

PRENEZ le cœur d'un des animaux morts; sur le tout,²⁷⁶ qu'il n'ait aucun signe de vie; arrachez le cœur, mettez-le sur une assiette propre, puis ayez neuf piquans²⁷⁷ d'aube-épine, & procédez comme il va suivre.

Percez dans le cœur un de vos piquans,²⁷⁸ disant; **Adibaga, Sabaoth, Adonay**, *contrà ratout prisons prerunt fini unixio paracle gossum*.

Prenez deux de vos piquans²⁷⁹ & les percez, disant; *Qui sussum*²⁸⁰ *mediator agros gaviol valax*.

Prenez-en deux autres; & les perçant, dites: *Landa zazar valoi sator saluxio paracle gossum*.

Reprenez deux de vos piquans;²⁸¹ & les perçant, prononcez; *Mortus cum fice sunt & per flagellationem Domini nostri Jesu Christi. [91]*

Enfin, percez les deux derniers piquans²⁸² aux paroles qui suivent;
Avir sunt devant vous *paracletur strator verbonum offisum fidando*.

Puis continuez,²⁸³ disant:

J'appelle ceux ou celles qui ont fait fabriquer le Missel Abel; lâche, a-t-on mal fait que tu aies partant à nous venir trouver par mer ou par terre, tout partout²⁸⁴ sans délai & sans dédit. Percez pour lors le cœur d'un clou à ces dernières paroles.

Notez que si on ne peut avoir de piquans²⁸⁵ d'aube-épine, on aura recours à des clous neufs.

Le cœur étant percé, comme nous l'avons indiqué, on le met dans un petit sac, puis on le pend à la cheminée. Le lendemain vous retirez le

275 GH1800: persone.

276 sur le tout: GH1800, GH1670-B, Bing, W: sur-tout.

277 GH1800, W: piquants.

278 GH1800, W: piquants.

279 GH1800, W: piquants.

280 GH1800, Bing, W: fussum.

281 GH1800, W: piquants.

282 *Sic.* Bing: piquants.

283 So too Bing, W. GH1800: consinuez.

284 GH1800, Bing, W: par-tout.

285 GH1800, W: piquants.

cœur du sac, vous le mettez sur une assiette, retirant la première épine; vous le repercez dans un autre endroit du cœur, prononçant les paroles que nous lui avons destinées ci-dessus: vous en²⁸⁶ relevez [92] deux autres; & les reperçant, vous dites les paroles convenables; enfin vous les relevez toutes dans le même ordre pour les repercer, comme nous avons dit, observant de ne jamais repercer dans le même trou. On continue cette expérience pendant neuf jours. Toutefois, si vous ne voulez donner aucun²⁸⁷ relâche au malfaiteur, vous faites votre neuvaine dans le même jour, & dans l'ordre prescrit à la dernière opération. On perce le clou dans le cœur, prononçant les paroles que nous avons destinées pour cet effet: puis on fait grand feu; on met le cœur sur un gril, pour le faire rôtir sur la braise ardente. Il faut que le maléficient vienne demander grace; ou s'il est hors de son pouvoir de venir dans le peu de temps que vous exigerez [de]²⁸⁸ lui accorder, vous le ferez mourir.

286 So too GH1670-B, Bing, W. GH1800 omits "en".

287 GH1800, GH1670-B, W omit.

288 So GH1800, GH1670-B, W.



[Plate 13: Sheep, etc.]

Le Château de Belle-Garde pour les Chevaux.²⁸⁹

PRENEZ du sel sur une assiette; puis ayant le dos tourné au lever du soleil, & les animaux devant vous, prononcez, étant à genoux, la tête nue, ce qui suit;

Sel qui est fait & formé au château de belle Sainte belle Elizabeth,²⁹⁰ au nom Disolet, Soffée portant sel, sel dont sel, je te conjure au nom de Gloria, de Dorianté & de Galianne sa sœur; sel je te conjure que tu aies à me tenir mes vifs chevaux de bêtes cavallines que voici présents devant Dieu & devant moi, sains & nets, bien buvans,²⁹¹ bien mangeans,²⁹² gros & gras, qu'ils soient, à ma volonté; sel dont sel, je te conjure par la puissance de gloire, & par la vertu de gloire, & en toute mon intention toujours de gloire.

Ceci prononcé au coin du soleil [94] levant, vous gagnez l'autre coin suivant le cours de cet astre, vous y prononcez ce que dessus. Vous en faites de même aux autres coins; & étant de retour où vous avez commencé, vous y prononcez de nouveau les mêmes paroles observées pendant toute la cérémonie; que les animaux soient toujours devant vous, parce que ceux qui traverseront sont autant de bêtes folles.

Faites ensuite trois tours autour de vos chevaux, faisant des jets de votre sel sur les animaux, disant; sel, je te jette de la main que Dieu m'a donnée; **Grapin**, je te prends, à toi je m'attends. [95]

Dans le restant de votre sel, vous saignerez l'animal sur qui on monte, disant; bête cavalline, je te saigne de la main que Dieu m'a donnée; **Grapin**, je te prends, &c.

On doit saigner avec un morceau de bois dur, comme du buis ou poirier; on tire le sang de quelle partie on veut, quoi qu'en²⁹³ disent quelques [95] capricieux, qui affectent de vertus particulieres à certaines parties de l'animal. Nous recommandons seulement que quand on tire le sang, que l'on observe²⁹⁴ que l'animal ait le cu derriere²⁹⁵ vous. Si c'est, par exemple, un mouton, vous lui tiendrez la tête dans vos jambes. Enfin, après avoir saigné l'animal, vous faites une levée de corne du pied droit, c'est-à-dire, que vous lui coupez un morceau de corne du pied droit avec un couteau, vous le partagez en deux morceaux & en faites une croix; vous mettez cette croisette dans

289 The [Château de Bellegarde](#) in Loiret dates to the 14th century or earlier.

290 GH1800, W: Elisabeth,

291 GH1800, W: buvants.

292 GH1800, W: mangeants.

293 GH1800, GH1670-B, W: quoiqu'en.

294 "que l'on observe": These words are not found in GH1800, GH1670-B, or W.

295 GH1670-B, W: cul derrière.

un morceau de toile neuve, puis vous la couvrez de votre sel; vous prenez ensuite de la laine, si vous agissez sur moutons; autrement vous prenez du crin, vous en faites aussi une croisette que vous mettez dans votre toile sur le sel; vous mettez sur cette laine ou crin une seconde couche de sel; vous faites encore une autre croisette de cire vierge pascale²⁹⁶ [96] ou chandelle bénite; puis vous mettez le restant de votre sel dessus, & nouez²⁹⁷ le tout en pelote²⁹⁸ avec une ficelle; froissez, avec cette pelote, les animaux au sortir de l'écurie. Si c'est des chevaux, si c'est de moutons, on les frouera au sortir de la bergerie ou du parc, prononçant les paroles qu'on aura employées pour le jet; on continue à frouer pendant 1. 2. 3. 7. 9 ou 11 jours de suite. Ceci dépend de la force & de la vigueur des animaux.

Notez que vous ne devez faire vos jets qu'au dernier mot: quand vous opérez sur les chevaux, prononcez vivement; quand il s'agira de moutons, plus serez long à prononcer, mieux vous serez; quand vous trouverez du crin dans les jets de ce recueil, vous ne les devez faire que sur le sel & non ailleurs. Toutes les gardes se commencent le mardi ou le vendredi au croissant de la lune; & au cas présent, on passe par dessus ces observations. [97] Il faut bien prendre garde que vos pelotes²⁹⁹ ne prennent³⁰⁰ de l'humidité, parce que les animaux périroient.³⁰¹ On les porte ordinairement dans le gousset; mais sans vous charger de ce soin inutile, faites ce que font les praticiens experts: placez-les chez vous en quelque lieu sec, & ne craignez rien. Nous avons dit ci-dessus de ne prendre de la corne que du pied droit pour faire la pelote.³⁰² La plupart en prennent des quatre pieds, & en font conséquemment deux croisettes, puisqu'ils en ont quatre morceaux. Cela est superflu, & ne produit rien de plus. Si vous faites toutes les cérémonies des quatre coins au seul coin du soleil levant, le troupeau sera moins dispersé.

Remarquez qu'un berger mauvais, qui en veut à celui qui le remplace, peut lui causer bien des peines, & même périr le troupeau: premièrement, par le moyen de la pelote qu'il coupe en morceaux [98] & qu'il disperse, soit sur une table ou ailleurs, soit par une neuvaine de chapelet, après laquelle il enveloppe la pelote³⁰³ dedans, puis coupe le tout & le disperse; soit par le moyen d'une taupe ou d'une belette, soit par le pot ou tarc ou la burette; enfin, par le moyen d'une grenouille ou

296 W: pascale.

297 GH1800: noyez.

298 GH1670-B: pelotte.

299 GH1670-B: pelottes.

300 GH1800 adds: pas.

301 W: périraient.

302 GH1670-B: pelotte.

303 GH1670-B: pelotte.

reine verte, ou une queue de morue, qu'ils mettent dans une fourmiliere, disant; maudition, perdition, &c. Ils l'y laissent durant neuf jours, après lesquels il³⁰⁴ la relèvent avec les mêmes paroles, la mettant en poudre, en sèment où doit paître le troupeau. Ils se servent encore de trois cailloux pris en différens³⁰⁵ cimetières: & par le moyen de certaines paroles que nous ne voulons révéler, ils donnent des courantes, causent la gale,³⁰⁶ & font mourir autant d'animaux qu'ils souhaitent. Nous donnerons ci-après la manière de détruire ces prestiges, par nos manières de rompre les gardes & tous [99] maléfices. Nous nous proposons, pour le même sujet, de réimprimer l'Enchiridion du Pape Léon, dans lequel on joindra les découvertes & les expériences que Guidon exerce avec un succès surprenant.

Garde à sa volonté.

ASTARIN, Astarot, qui est Bahol, je te donne mon troupeau à ta charge & à ta garde; & pour ton salaire, je te donnerai bête blanche ou noire, telle qu'il me plaira. Je te conjure, **Satarin**, que tu me les gardes partout³⁰⁷ dans ces jardins, en disant **hurlupapin**.

Vous agirez suivant ce que nous avons dit au château de Belle, & ferez le jet, prononçant ce qui suit:

Gupin ferant a failli le grand; c'est cain qui te³⁰⁸ fait cha. Vous les frouerez³⁰⁹ avec les mêmes paroles. [100]

Autre garde.

BÊTES à laine, je te prends au nom de Dieu & de la très-sainte sacrée Vierge Marie. Je prie Dieu que la saignerie que je vais faire prenne & profite à ma volonté. Je te conjure que tu casses & brises tous sors³¹⁰ & enchantemens³¹¹ qui pourroient³¹² être passés dessus le corps de mon vif troupeau de bêtes à laine, que voici présent devant Dieu & devant moi, qui sont à ma charge & à ma garde. An nom du Pere, du Fils & du Saint-Esprit, & de Monsieur Saint Jean-Baptiste, & Monsieur Saint Abraham.

304 GH1800, GH1670-B: ils.

305 GH1800, W: différents.

306 GH1670-B: gole.

307 GH1800: par tout.

308 qui te: GH1800: que tu.

309 GH1800, GH1670-B, W: frouerez.

310 GH1800, W: sorts.

311 GH1800, W: enchantements.

312 W: pourraient.

Voyez ci-dessus ce que nous avons dit pour opérer au château de Belle, & vous servez pour le jet & frouer des paroles qui suivent.

Passe flori, Jesus est ressuscité.³¹³ [101]

Garde contre la gale, rogne, & clavelée.

CE fut par un lundi au matin que le Sauveur du monde passa, la Sainte Vierge après lui, Monsieur Saint Jean son pastoureau, son ami, qui cherche son divin troupeau, qui est antiché de ce malin claviau, de quoi il n'en peut plus, à cause des trois pasteurs qui ont été adorer mon Sauveur Rédempteur Jesus-Christ en Bethléem, & qui ont adoré la voie de l'Enfant. Dites cinq fois *Pater* & cinq fois *Ave*.

Mon troupeau sera sain & joli, qui est sujet à moi. Je prie Madame Sainte Genevieve qu'elle m'y puisse servir d'ami dans ce malin claviau ici. Claviau banni de Dieu, renié de J. C., je te commande de la part du grand Dieu vivant, que tu aies à sortir d'ici, & que tu aies à fondre & confondre devant Dieu & devant moi, comme fond la rosée [102] devant le soleil. Très-glorieuse Vierge Marie & le Saint-Esprit, claviau, sors d'ici, car Dieu te le commande, aussi vrai comme Joseph, Nicodème d'Arimathie a descendu le précieux corps de mon Sauveur & Rédempteur J. C., le jour du Vendredi-Saint, de l'arbre de la Croix: de par le Pere, de par le Fils, de par le Saint-Esprit, digne troupeau de bêtes à laine, approchez-vous d'ici, de Dieu & de moi. Voici la divine offrande de sel que je te présente aujourd'hui;³¹⁴ comme sans le sel rien n'a été fait, & par le sel tout a été fait, comme je le crois, de par le Pere, &c.

O sel! je te conjure de la part du grand Dieu vivant, que tu me puisse³¹⁵ servir à ce que je prétends, que tu me puisse³¹⁶ préserver & garder mon troupeau de rogne, gale, pousse, de pousset, de gobes & de mauvaises eaux. Je te commande, comme Jesus-Christ mon Sauveur a commandé dans la nacelle à ses Disciples, [103] lorsqu'ils lui dirent; Seigneur, réveillez-vous, car la mer nous effraient.³¹⁷ Aussitôt le Seigneur, s'éveilla, commanda³¹⁸ à la mer de s'arrêter: aussitôt la mer devint calme, commanda de par le Pere, &c.

Avant toutes choses, à cette garde prononcez sur le sel; *Panem cœlestem accipiat sit nomen Domine invocabis*. Puis ayez recours au château de Belle, & faites le jet & les froues, prononçant ce qui suit;

313 GH1670-B: rescuscité.

314 GFH1670-B: aujourd'hui.

315 GH1800, GH1670-B, Bing, W: puisses.

316 GH1800, GH1670-B, Bing, W: puisses.

317 GH1800, Bing, W: effraie; GH1670-B: effraye.

318 GH1800: commande.

Eum ter ergo docentes omnes gentes baptisantes³¹⁹ eos. In nomine Patris, &c.

Garde contre la gale.

QUAND notre Seigneur monta au ciel, sa sainte vertu en terre laissa Pasle, Colet & Herve; tout ce que Dieu a dit a été bien dit. Bêtes rousses, blanches ou noires, de quelque couleur que tu sois, s'il y a quelque gale ou rogne sur toi, fût-elle³²⁰ mise & faite à [104] neuf pieds dans terre, il est aussi vrai qu'elle s'en ira & mortira, comme Saint Jean est dans sa peau & a été né dans son chameau; comme Joseph, Nicodème d'Arimathie a dévalé le corps de mon doux Sauveur Rédempteur J. C. de l'arbre de la croix, le jour du Vendredi-Saint.

Vous vous servirez, pour le jet & pour les froues, des mots suivants, & aurez recours à ce que nous avons dit au château de Belle.

Sel, je te jette de la main que Dieu m'a donnée. *Volo & vono Baptista Sancta Agala tum est.*

Garde pour empêcher les Loups d'entrer sur le terrain³²¹ où sont les Moutons.

PLACEZ-VOUS au coin du soleil levant, & prononcez-y cinq fois ce qui va suivre. Si vous ne le souhaitez prononcer qu'une fois, vous en ferez autant cinq jours de suite. [105]

Viens, bêtes à laine, c'est l'Agneau d'humilité, je te garde, *Ave Maria*. C'est l'Agneau du Rédempteur, qui a jeûné quarante jours sans rebellion, sans avoir pris aucun repas de l'ennemi, fut tenté en vérité. Va droit, bête grises,³²² à gris agripeuses; va chercher ta proie, loups & louves & louveteaux, tu n'as³²³ point à venir à cette viande qui est ici. Au nom du Pere, & du Fils, & du Saint-Esprit, & du bienheureux Saint Cerf. Aussi va de retrot ô *Satana*.³²⁴

Ceci prononcé au coin que nous avons dit, on continue de faire le même aux autres coins; &, de retour où l'on a commencé, on le répète de nouveau. Voyez pour le reste le château de Belle, puis faites le jet avec les paroles qui suivent.

319 GH1800, Bing, W: baptizantes.

320 GH1670-B, W: fut-elle.

321 GH1800, W: terrain.

322 GH1800, GH1670-B, Bing, W: grise.

323 W: n'a.

324 W has the best reading here: "Aussi vade retrò, ô *Satana*." Bing: "Aussi: vade vetrò, ô *Satana*." This seems to be based on Mark 8:33: "Vade retro me Satana" ("Get thee behind me Satan").

Vanus vanes Christus vaincus, attaquez sel *solī*, attaquez Saint Silvain³²⁵ au nom de Jesus. [106]

Les Marionnettes³²⁶ gardes.

ALLIONS-les, allions-les, marions-nous & marions-les, dé lions-nous & marions-les à **Béelzébuth**.

Cette garde est dangereuse & embarrassante.³²⁷

Garde pour les Chevaux.

SEL, qui est fait & formé de l'écume de la mer, je te conjure que tu fasses mon bonheur & le profit de mon maître; je te conjure au nom de **Crouay**; **Don**, je te conjure au nom de **Crouay**; **Satan**, je te conjure au nom de **Crouay**; **Leot**, je te conjure au nom de **Crouay**; **Valiot**, je te conjure au nom de **Crouay**; **Rou** & **Rouvayet**, viens ici, je te prends pour mon valet.

Jet. *Fisti*³²⁸ *Christi*³²⁹ **Belial**.

Gardez-vous de dire **Rouvayet**, ce que tu feras je le trouverai bien [107] fait; parce que cette garde est d'ailleurs forte, & quelquefois³³⁰ pénible. Voyez ce que nous avons enseigné au château de Belle, touchant les gardes.

Garde pour le Troupeau.

TOUTES bêtes ravissantes, qui pourriez attaquer ce vif troupeau de bêtes à laine, qu'elles soient bridées de par le *hoc est enim Corpus meum*. Bêtes à laine, viens à moi, voici une offrande de sel que je te présente, & que je te vais donner, au nom de Dieu & de la Vierge, & de Monsieur Saint Jean: bêtes à laine, viens à moi, & te tourne vers moi: voilà une offrande de sel béni de Dieu, que je te vais donner, livrer & jeter, au nom de Dieu, de la Vierge & de Monsieur Saint Jean: bêtes à laine, viens à moi, voilà une offrande de sel béni de Dieu, que je te

325 GH1800, Bing, W: Sylvain.

326 GH1800: Marionnettes.

327 So too Bing, W. GH1800, GH1670-B: embarrassante.

328 Bing, W: Festi.

329 GH1670-B: Chriti.

330 GH1670-B: quelque.

présente,³³¹ & vais livrer & jeter³³² dessus toi. Vif troupeau de bêtes à [108] laine, que voici présent devant Dieu & devant moi, au nom de Dieu & de la Vierge, & de Monsieur Saint Jean, que ce sel me les garde saines & nettes, bien buvantes, bien mangeantes, grosses & grasses, basses & ravalées, bien closes & fermées autour de moi, comme est l'Agneau de Monsieur Saint Jean; & à l'honneur de lui, je crois que ce sel me les gardera saines & nettes, bien buvantes & bien mangeantes, grosses & grasses comme l'Agneau de Monsieur Saint Jean; je crois que ce sel me les gardera claires & reluisantes, pour complaire à tout le monde, au nom de Dieu & la Vierge, & de Monsieur Saint Jean; je crois que ce sel me les gardera claires & reluisantes, pour complaire à tout le monde, au nom de Dieu & de la Vierge, & de Monsieur Saint Jean; je crois que ce sel me³³³ les garantira de loups & louves, & de toutes bêtes ravissantes qui marchent le jour & la nuit. Sel béni de Dieu, je te conjure que tu me le feras; car j'y crois, au nom de Dieu, de la Vierge, & de Monsieur Saint Jean. O grand Dieu! je crois que [109] ce sel me les préservera de rogne, de gale, clavel, & de quelque mal qui pourroit³³⁴ arriver dessus le corps de ce vif troupeau de bêtes à laine. Sel béni de Dieu, je crois que tu le feras au nom de Dieu &³³⁵ de la Vierge, & de Monsieur Saint Jean. Amen.

Il faut qu'une messe du Saint-Esprit ait été dite sur le sel; elle doit être commencée par le *Confiteor*, & continuée jusqu'à la fin. Vous la pouvez dire vous-même. Au reste, vous y procéderez comme au château de Belle, & vous vous servirez des paroles suivantes pour le jet, &c.

Vamus Jesus Christus & memores, attaquez sel seli, attaquez St Sylvain au nom de Jesus.

Autre garde pour les Moutons.

SEL, qui est créé de Dieu & béni de sa très-digne main, je te conjure par le grand Dieu vivant, & [110] de Monsieur Saint Requier, qui est le combatteur de tous les diables, je te conjure que tu aies à rompre³³⁶ & corrompre toutes paroles qui ont été dites, lues & célébrées dessus le

331 W omits " & que je te vais donner, au nom de Dieu & de la Vierge, & de Monsieur Saint Jean: bêtes à laine, viens à moi, & te tourne vers moi; voilà une offrande de sel béni de Dieu, que je te vais donner, livrer & jeter, au nom de Dieu, de la Vierge & de Monsieur Saint Jean: bêtes à laine, viens à moi, voilà une offrande de sel béni de Dieu, que je te présente."

332 GH1800, GH1670-B: jeter.

333 GH1800, GH1670-B, and W omit "me les gardera claires & reluisantes, pour complaire à tout le monde, au nom de Dieu & de la Vierge, & de Monsieur Saint Jean; je crois que ce sel me." Bing?

334 W: pourrait.

335 W omits.

336 GH1670-B: "tompres".

corps de ce vif troupeau de bêtes à laine, que voici présent devant Dieu & devant moi. Sel qui est créé de Dieu & béni de sa digne main, je conjure, présente & applique sur le corps de ce vif troupeau, que voici présent devant Dieu & devant moi: c'est mon intention & desir, que tu me les gardes saines & nettes, grosses & grasses, rondes; qu'elles soient bien alliées autour de moi, comme la ceinture de la très-sacrée Vierge Marie, quand elle portoit³³⁷ le corps de mon doux Sauveur Rédempteur J. C. *Casta sacra vera viva corpus Domini nostri Jesu Christi qui timentia Deus; in nomine Patri [*Patris],*³³⁸ & Filii, & Spiritus Sancti. Amen.

Pour l'application, ayez recours à ce qui est enseigné au château [111] de Belle, & vous servez pour le jet & froues des paroles qui suivent, ou de ceux des jets ci-dessus qui vous conviendront; passe Flori, Jesus est ressuscité.

Ce que nous avons donné de gardes, doit suffire pour satisfaire le berger & le palefrenier, puisqu'une garde qui sert à l'un peut servir à l'autre, changeant seulement au nom de vif troupeau de bêtes à laine, celui de bêtes cavallines. Toutefois³³⁹ il est bon de remarquer, que plus une garde est forte & remplie d'ingourmande, mieux elle convient aux chevaux, & plus la garde est douce & sainte, mieux elle convient aux moutons. Et pour que le laboureur tire quelque fruit particulier de nos découvertes, nous allons faire suivre une garde qui le regarde en propre. Elle est d'une ressource infinie pour ceux qui sont proches³⁴⁰ les garennes, ou autres terrains³⁴¹ où il y a des lapins. Ces³⁴² animaux ne pourront endommager [112] la récolte, observant ce que nous allons enseigner. Au contraire, venant à passer dans les grains qu'on veut garantir, ils y détruiront toutes les mauvaises herbes.

Garde contre les Lapins.

PRENDS du sel dans une assiette ou un plat: la quantité ne peut être fixée; cela dépend de l'étendue³⁴³ du terrain³⁴⁴ que l'on veut conserver. De plus, ayez des fientes de lapin, & cinq morceaux de tuiles ramassées à une procession ou dans un cimetière; puis étant à la place où vous voulez faire cette expérience, vous la commencerez du côté du

337 W: portait.

338 So GH1800, GH1670-B, W.

339 GH1670-B: Toute fois.

340 GH1800, GH1670-B: proche.

341 GH1800, W: terrains.

342 W: GH1800, GH1670-B: Les.

343 GH1670-b: l'éten-/tendue.

344 GH1800, W: terrain.

soleil levant, tête nue & â genoux; vous direz ce qui suit, & ferez les Croix sur le sel: † **dant** † **dant** † **dant** † **sant** † **Heliot**, & **Valiot**; **Rouvayet**, viens ici, je te prends pour mon valet, pour garder ici à ces maudits lapins & lapines, qu'ils aient à passer & repasser au travers cette pièce (nommez le grain) [113] que voici présent devant Dieu & devant moi, sans faire aucun tort ni dommage; qu'ils soient bridés de la part de Reveillot; car je te fais commandement & te conjure, de la part du grand Dieu vivant, de m'obéir, toi & tes camarades, à ce que je vais te demander; c'est de garder pendant trois mois & trois lunes à cette pièce N. que voilà ici, présente devant Dieu & devant moi, comme ainsi je le crois par la croyance que j'ai en toi. Ainsi je le crois que tu le feras; ainsi je le crois par la vertu de ce sel béni de Dieu, & des tuilots & fientes desdites bêtes maudites, lapins & lapines; ainsi je le crois par toutes les forces & puissances que tu peux avoir sur eux; ainsi je le crois.

Faites un trou en terre, posez dedans une fiente, disant; Rou & Rouvayet, viens ici, je te prends pour mon valet.

Posez sur la fiente une pincée de sel, disant; je te mets de la main [114] que Dieu m'a donnée; Rou & Rouvayet, viens ici, je te prends pour mes valet.

Posez ensuite un tuilot, disant; tuilot, je te pose de la main que Dieu m'a donnée.

Frappez du talon gauche sur le tuilot, faisant un tour à droite, disant; Rou & Rouvayet, viens ici, je te prends pour mon valet.

On en fait autant aux trois autres coins, puis on traverse au milieu de la pièce, où l'on fait comme à un des coins; puis, de ce milieu, on revient au premier coin pour y commencer vos jets: au premier vous dites: sel, je te jette de la main que Dieu m'a donnée, ancre à la Vierge.

Vous continuez vos jets autour de la pièce, disant seulement après le premier ancre à la Vierge. Etant de retour où vous avez commencé, vous prenez le restant de votre sel & en faites un seul jet, disant; Rou & Rouvayet, viens ici, je te prends pour mon valet. [115]

Si le terrain³⁴⁵ est divisé en différentes parcelles & de différens³⁴⁶ grains, il faut faire les mêmes cérémonies à chaque pièce; au lieu de trois mois & trois lunes, vous en nommez ce qu'il vous plaît.

Nous nous proposons de donner des gardes d'un autre genre dans la Traduction Française [*Française]³⁴⁷ d'Agrippa, & dans les Clavicules de

345 GH1800, W: terrain.

346 GH1800, W: différents.

347 So GH1800, GH1670-B, W.

Salomon. A ces ouvrages, nous joindrons des secrets de notre expérience.

Pour Brider.

ON prend deux petits bouts de paille; l'un doit avoir un nœud dans le milieu, on met l'autre en croix sur ce nœud, puis on prononce dessus;

Ancre de Dieu, ancre de la Vierge, ancre du diable; Satan, va-t-en³⁴⁸ à tous les diables.

On jette la croix au nez de l'animal, prononçant les mêmes paroles un genou à terre. On peut, [116] par ce moyen, emporter sur les épaules, ou autrement, l'animal, quelque méchant qu'il puisse être, sans risque d'en être mordu.

Pour être Dur.

VALANDA jacem rafit massif excorbis anter valganda³⁴⁹ zazar, frere prête-moi ta main; Bourbelet, Barlet, Amer arrive autour de moi, comme Judas a trahi notre Seigneur.

On porte le billet au cou; & dans le danger, on prononce les mêmes paroles. C'est par ce moyen que Guidon, attaqué par deux cavaliers dans une auberge de Fauville, s'est garanti de bien cinq-cents coups de sabre; il retourna, après cet assaut, tranquillement à sa maison.

Pour découvrir les Trésors.

ETANT sur la place où l'on soupçonne un trésor, dites, frappant trois fois du talon gauche contre [117] terre, & faisant un tour à gauche;

Sadies satani³⁵⁰ agir fons toribus: viens à moi, Seradon,³⁵¹ qui sera appelé³⁵² Sariatur.

Recommencez trois fois de suite. S'il y a quelque trésor dans l'endroit, vous le saurez, parce que l'on vous révélera quelque chose à l'oreille.

348 W: va-t'en.

349 GH1800: volganda.

350 GH1670-B: Sadiessatani.

351 GH1800, W: Saradon.

352 W: appelé.

Pour arrêter chevaux, équipage, & égarer une personne.

CHEVAL blanc ou noir, de quelque couleur que tu puisses être, c'est moi qui te le fais faire; je te conjure que tu n'aies non plus à tirer de tes pieds comme tu fais de tes oreilles, non plus que Béalzébuth peut rompre sa chaîne. Bête brute, tu reviendras dans superbes & malédictions. Il faut, pour cette expérience, un clou forgé pendant la messe de minuit, que vous chasserez par où le harnois passe. A son défaut, on prend un mâlon, que [118] l'on conjure comme il suit;

Mâlon, je te conjure au nom de **Lucifer**, **Béalzébuth** & de **Satanas**, les trois princes de tous les diables, que tu aies à t'arrêter. Vous faites continuer les paroles ci-dessus; vous faites de même pendant neuf jours, sans faire pendant ce temps aucune œuvre chrétienne.

Contre Charme.

HOSTIA *sacra vera corrum*, en dépoussant le grand diable d'enfer, toutes paroles, enchantemens³⁵³ & caractères qui ont été dites, lues & célébrées sur le corps de mes vifs chevaux, qu'ils soient cassés & brisés en arriere de moi.

Pour que les Agneaux deviennent beaux & forts.

PRENEZ le premier né; à son défaut, le premier venu: élevez-le de terre le nez vers vous, puis dites; [119]

Ecce lignum crucem in quo salu³⁵⁴ mundi crucem.

Remettez-le par terre, relevez-le, & dites comme dessus; faites de même jusqu'à trois fois.

Contre l'Arme à feu.

ASTRE qui conduis l'arme aujourd'hui, que je te charme gige, te dis-je, que tu m'obéisses; au nom du Pere, & du Fils, & **Satanatis**; faites un signe de croix.

Contre le Bouquet chancreux; les Fievres.

ON prend le premier mouton venu attaqué dudit mal. Etant tourné du côté du soleil levant, on lui ouvre la gueule, & on prononce dedans trois fois les paroles qui suivent;

353 GH1800, W: enchantements.

354 GH1800, Bing, W: salus.

Brac, Cabrac, Carabra, Cadebrac, Cabracam, je te guéris. Soufflez dans la gueule du mouton³⁵⁵ à [120] chaque fois, & le jetez³⁵⁶ parmi les autres, ils seront tous guéris. Il faut faire autant de signes de croix comme il y en a de marquées. Ces mêmes paroles, écrites sur un papier, porté au cou pendant neuf jours, guérissent de la fièvre.

Contre les avives & tranchées rouges des³⁵⁷ Chevaux.

CHEVAL (nommez le poil) appartenant à N., si tu as les avives, de quelque couleur qu'elles soient, & tranchées rouges ou tranchesons, ou de trente-six sortes d'autres maux, en cas qu'ils y soient, Dieu te guérisse & le bienheureux Saint **Eloy**: au nom du Pere, & du Fils, & du Saint-Esprit; puis dire cinq fois *Pater* & cinq fois *Ave*, &c., à genoux. [121]

Pour guérir la Foulure & l'Entorce.³⁵⁸

ATAY de satay suratay avalde, marche. Il faut le répéter trois fois frappant le sabot du Cheval. Si c'est du côté du montoir, frappez du³⁵⁹ pied gauche. Il sert aussi pour les hommes.³⁶⁰

Pour empêcher un troupeau de loucher au grain, passant entre deux rais.

PRENEZ une piece d'argent, pendez-la au cou d'un des moutons, disant neuf fois ce qui suit:

Satan Satourne, parlant de Gricaccœur da voluptere Seigneur de Nazariau; je te requiers & commande, & conjure humblement, que tu aies à venir garder & passer mon vif troupeau de bêtes à laines le soir, le jour & le matin, en disant, hurlupupin.

Nous ne voulons rien dire de plus [122] sur ces paroles d'ingourmade.³⁶¹

Pour faire passer le Levretin.

PRENEZ la bête affligée & lui dites trois fois, sur la tête, les paroles qui suivent:

355 W: monton.

356 Bing, W: jetez.

357 GH1800 omits "des".

358 GH1800, Bing, W: l'Entorse.

359 GH1800, GH1670-B, Bing, W: de.

360 W ends at this point.

361 GH1800: d'ingourmade.

In tes dalame bouis, vins Divernas sathan.

Contre la Pousse ou Pousset.

OUVREZ la bouche du Cheval, soufflez trois fois dedans, prononçant les paroles ci-dessus.

Contre le Godron.

PRENEZ de l'eau bénite avec le bout du doigt, & touchant les dessous des mâchoires, dites:

† *Christus Brutus & dutus est*³⁶² *vanum.* [123]

Contre la Gale & le³⁶³ haut Toupin.

LUPIN ferant à filli le grand, car il m'a fait cha. Prenez farine de froment, avec huile, & une pincée de sel, & du sang de trois animaux: pétrissez le tout & en faites une galette; enveloppez-la de papier, & la faites cuire dans les cendres chaudes, frous-en les animaux, prononçant les paroles ci-dessus.

Contre les Hémorrhôides.

PRENEZ du doigt du milieu de la main gauche de la salive à votre bouche, & en touchez les Hémorrhôides, disant:

Broches, va-t-en, Dieu te maudit; au nom du Pere, du Fils, & du Saint-Esprit. Après quoi dites neuf fois *Pater & Ave* pendant neuf jours: le second on n'en dira que huit, & l'on diminue chaque jour [124] suivant l'ordre, le retour.

Contre l'Epilepsie ou mal-Caduc.

DITES à l'oreille droite de celui qui est tombé du Haut-mal: *Oremus præceptis salutaribus moniti.*

Ajoutez l'Oraison Dominicale. Avant que ces prieres soient achevées, le malade se releve.

Enchantement pour arrêter le Sang.

SANGUIS manè in te sicut fecit Christus in sanguis manè in tua vena sicut Christus in sua pœnat³⁶⁴ sanguis manè fixus sicut quando fuit crucifixus.

Répétez trois fois.³⁶⁵

362 GH1800: "et".

363 GH1800, GH1670-B, Bing all omit "le" here.

364 Bing: "pœna".

365 GH1670-B omits this sentence.

Contre-Charme.

ECCE Crucem Domini, fugite partes adversæ, vicit leo de tribu Juda, radix David. [125]

Contre le Feu.

IN te, Domine speravi, non confundar in æternum.

Contre les Fievres.

DIEU est venu au monde pour nous racheter de nos péchés: il a jeûné trente-trois ans & trois jours: il a été vendu aux Juifs trente deniers, Fievre tierce, Fievre, quarte, Fievre de quelle qualité qu'elle soit, ne puisse demeurer sur mon corps: au nom de Jesus, qui a été attaché à l'arbre de la Croix, où il a répandu son Sang juste pour nos péchés; Sainte Marie, priez pour moi; Saint Michel, conservez-moi; Jesus, Marie, Saint Joseph, assistez-moi; Marie Sainte Catherine, conservez-moi. Ici doit être mis le nom du Fébricitant, qui doit porter au cou ce que dessus, disant chaque jour à jeun cinq *Pater* & cinq *Ave* devant une image de la Vierge.

T A B L E.

Constitution du Pape Honorius III.	page 1
Bulle du même Pape, où se trouvera la maniere de donner à cet Ouvrage la force de contraindre les Esprits & les faire obéir.	2
Figure du grand Pentacle de Salomon, qu'il faut montrer aux Esprits pour les rendre soumis; ce Pentacle étant fait au jour & heure du Soleil un Dimanche du printemps, & porté avec foi & révérence, sert pour acquérir les honneurs, les richesses, & pour acquérir la bienveillance des Souverains.	5
Les 72 Sacrés noms de Dieu.	14
Petit Pentacle de Salomon.	15
Pentacle de l'Evangile St Jean.	15
[127]	
L'Evangile de St. Jean.	page 15
Figure du Cercle pour mettre les assistans, avec le demi-Cercle pour les Esprits évoqués.	16
Conjuration universelle.	17
Conjuration.	19

Renvoi des Esprits.	21
Conjuration du Livre.	22
Ce qu'il faut dire avant le signe du Livre.	22
Conjurations des Démons.	24
Figure du Cercle & de ce qui le concerne.	25
Ce qu'il faut dire en composant le Cercle.	25
Renvoi des Esprits.	27
Conjuration au Roi de l'Orient.	28
Conjuration au Roi du Midi.	29
Conjuration au Roi d'Occident.	29
Conjuration au Roi du Septentrion.	30
Conjuration du Lundi.	36
Conjuration du Mardi.	37
Conjuration du Mercredi.	38
Conjuration du Jeudi.	40
Conjuration du Vendredi.	41
<i>[128]</i>	
Conjuration du Samedi.	page 42
Conjuration du Dimanche.	44
Conjuration très-forte pour tous les jours & à toutes heures, tant de jour que de nuit, pour les Trésors cachés, tant par les hommes que par les Esprits, pour les avoir ou les faire apporter.	45
Recueil des plus rares secrets de l'art magique, pour voir les Esprits dont l'air est rempli.	50
Pour faire venir trois Demoiselles ou trois Messieurs dans sa chambre après souper.	51
Pour faire venir une fille vous trouver, si sage soit-elle: expérience d'une force merveilleuse des Intelligences supérieures.	54
Pour gagner au jeu.	57
Pour éteindre le feu d'une cheminée.	57
Pour se rendre invisible.	58
Pour avoir de l'or ou de l'argent, ou main de gloire.	60
Jarretiere.	62
Pour être dur contre toutes sortes <i>[129]</i> d'armes.	page 64

Conjuration au Soleil.	66
Pour faire venir une personne.	66
Pour faire danser une fille nue.	67
Pour voir la nuit dans une vision ce que vous desirez savoir de passé ou de l'avenir.	68
Pour enclouer.	69
Pour empêcher une personne de dormir toute la nuit, & faire qu'il ne repose qu'il ne vous ait parlé encore <u>qu'il</u> vous voulût un mal mortel, & <u>qu'il</u> fût bien loin de vous.	70
Pour sembler être accompagné de plusieurs.	72
Pour n'être blessé d'aucunes armes.	72
Pour jouir de celle que tu voudras. Secret du Pere Girard.	73
Pour faire rater une Arme.	74
Contre la Pleurésie.	74
Contre les Fievres.	74
Pour arrêter une perte de Sang.	74
Contre un coup d'Epée.	74
Pour quand on va à une action.	75
<i>[130]</i>	
Pour éteindre le feu.	page 75
Contre la Brûlure.	76
Contre le mal de tête.	76
Contre le flux.	76
Pour empêcher de manger à table.	77
Pour éteindre le feu.	77
Pour empêcher la Copulation.	78
Pour le Jeu.	78
Pour arrêter un Serpent.	79
Pour empêcher un Chien de mordre & d'aboyer.	79
Contre la Teigne.	79
Pour le jeu de dés.	80
Pour faire sortir une arrête de la gorge.	80
Pour marcher sans se lasser.	80
Pour gagner à tous jeux.	81

Pour éviter de souffrir à la question.	81
Secrets & contre-Charmes de Guidon.	81
Pour déposséder.	82
Pour rompre & détruire tous maléfices.	84
Grand Exorcisme pour déposséder.	84

[131]

Pour lever tous Sorts, & faire venir la personne qui a causé le mal.

.....	page 90
Le Château de Belle-Garde pour les Chevaux.	93
Garde à sa volonté.	99
Autre Garde.	100
Garde contre la Rogne, Gale & Cavelée. ³⁶⁶	101
Garde contre la Gale.	103
Garde pour empêcher les Loups d'entrer sur le terrain où sont les Moutons.	104
Les Marionettes, Gardes.	106
Garde pour les Chevaux.	106
Garde pour le Troupeau.	107
Autre Garde pour les Moutons.	109
Garde contre les Lapins.	112
Pour Brider.	115
Pour être Dur.	116
Pour découvrir les Trésors.	116
Pour arrêter un Equipage & égarer une personne.	117
Contre-Charme.	118
Pour que les Agneaux deviennent beaux & forts.	118

[132]

Contre l'Arme à Feu.	119
Contre le Bouquet chancreux & les Fievres.	119
Contre les Avives & Tranchées rouges des Chevaux.	120
Pour guérir la Foulure & l'Entorce.	121

366 GH1800: "Clavelée".

Pour empêcher un Troupeau de loucher aux grains, passant entre deux raies.	121
Pour faire passer le Lévrete.	122
Contre la Pousse ou Pousset.	122
Contre le Godron.	122
Contre la Gale & le haut Toupin.	123
Contre les Hémorrhoides.	123
Contre l'Epilepsie ou mal-Caduc.	124
Enchantement pour arrêter le Sang.	124
Contre-Charme.	124
Contre le Feu.	125
Contre les Fievres.	125

FIN.